



VERKSAMHETSBERÄTTELSE

2017



Buff

Barn och ungdom med  
förälder/familjemedlem  
i fängelse



## INNEHÅLL

Särskilda händelser under året	1
Ordföranden sammanfattar året	2
Verksamhetens övergripande mål 2016	3
Bufff i korthet	3
Därför behövs Bufff	4
Bufff's arbete	6
Statistik Bufff Sverige	22
Skåne	26
Stockholm	29
Södermanland	32
Uppsala	34
Värmland	35
Västmanland	38
Västra Götaland	39
Örebro	41
Östergötland	43

## SÄRSKILDA HÄNDELSE UNDER ÅRET



### ARVSFONDSPROJEKTET NÄRA DIG

Inom ramarna för Arvsfondsprojektet "Nära Dig- en rättighet" finns nu förutsättningar för verksamhet både i Helsingborg och Luleå.

### DETTA ÄR KRAVEN VI STÄLLDE I ALMEDALEN



### ANTAL BARN VID AKTIVITETER OCH ÖPPET HUS: 2 928

### NATIONELL MEDIA

Buff fick under året flera debatt- artiklar publicerade och representerades i tv och radio.

En artikelserie i 3 delar publicerades i dagens nyheter.



## ALMEDALEN

Buff medverkade under årets Almedalsvecka genom både seminarium och paneldebatt på Barnrättstorget. Buff förde fram tre skarpa krav på förändringar för målgruppen som fick uppmärksamhet både på plats och i debattartiklar. Krav 2 o 3 bidrog till att socialstyrelsen nu fått i uppdrag att kartlägga gruppen barn till frihetsberövade.

Förutom det Buff själva arrangerade medverkade vi också i Kriminalvårdens panel samt på Barnrättstorgets "Lilla Almedalen" där en av Buffs unga fick möjlighet att ställa frågor till en politiker.

## ORDFÖRANDEN SAMMANFATTAR ÅRET

Under 2017 har Bufff vässat armbågarna och lagt stor kraft på att ställa krav för förbättrade villkor för barnen i målgruppen.

Politiskt har vi främst drivit 3 krav som handlat om ett likvärdigt nationellt stöd och en kartläggning av målgruppen. Kraven uppmärksammades både i debattartiklar, nyheterna och i Almedalen. För att få långsiktighet i det nationella stödet har vi också haft flera möten med regeringskansliet. Vi känner att en del av vårt hårda arbete har gett resultat när regeringen gav Socialstyrelsen i uppdrag att kartlägga barn till frihetsberövade nu i december 2017.

Bufff har under flera år strävat efter att alla barn ska erbjudas likvärdiga möjligheter till stöd oavsett var de bor i landet. Efter det här året kan vi stolt säga att vi utvecklat ett stöd genom både telefon och chatt. Med Socialstyrelsens anslag till hjälp har vi också arbetat för hållbarhet och kvalitet. Vi ser fram emot en implementering på sikt för barnens skull.

Bufff har fått stort genomslag både nationellt och internationellt, tack vare vårt långa engagemang för barnen och vårt arbete för barnen ute i kommunerna. Vi har både delat med oss av och fått kunskap till oss genom Cope och Europris.

Vi är också mycket stolta över att vi vart inbjudna till Bryssel för att delta i "11th child forum"

En viktig del i Bufffs verksamhet är att alltid ha barnens röster nära och närvarande. Under 2017 fick unga från Bufff följa med både till Bryssel och Almedalen för att uttrycka sina åsikter kring målgruppens behov. Förutom dessa två stora event så har barn och unga medverkat i flertalet referensgrupper genom året.

Som ordförande vill jag rikta ett stort tack till alla som medverkat i arbetet med att förbättra villkoren för vår målgrupp. Mycket arbete görs över hela landet och alla insatser är lika värdefulla.

Vår utmaning är alltjämt att hålla över tid, men jag ser positivt på framtiden och ser med stolthet på det arbete som genomförts inom organisationen under året som gått.

Styrelsen tackar tillsammans för ett givande år!

Bengt Ericsson, ordförande Bufff Sverige



## VERKSAMHETENS ÖVERGRIPANDE MÅL 2017

- Organisationens övergripande mål är att barn och ungdom med familjemedlem i fängelse, häkte, frivård ska synliggöras som grupp och erbjudas adekvat stöd oavsett etnicitet, kön, sexuell läggning, religionstillhörighet eller geografisk ort (i enlighet med konventionen om barnets rättigheter, artikel 2).
- För att säkerställa att alla barn kan erbjudas adekvat stöd så behöver organisationen utveckla det nationella stödet via telefon, webb och personliga möten.
- Organisationen ska arbeta för en inkludering av den utvidgade målgruppen och utforska hur vi på bästa sätt möter behoven även hos barn som har syskon i fängelse, häkte eller frivård
- Riksorganisationen tillsammans med lokalföreningarna ska arbeta för att stärka organisationens profil och synlighet i sociala medier, i syfte att bli en starkare aktör som påverkar och underlättar för målgruppen att hitta stöd.
- Organisationen ska arbeta opinionsbildande för att öka myndigheters kännedom om målgruppens behov och rättigheter.
- Organisationen ska säkerställa att varje medarbetare inom organisationen ska kunna ge ett stöd som är åldersanpassat och adekvat, kunna motverka stigmatisering och ge barnen möjlighet att stärka sina egna inre resurser.
- Organisationen ska arbeta för att förbättra levnadsvillkoren för målgruppen och skapa förutsättningar för en god psykisk hälsa hos barn och ungdom, stärka målgruppens inflytande i riksorganisationen samt öka allmänhetens förståelse för att barnen är oskyldiga och på så sätt motverka stigmatisering.

### BUFF I KORTHET

Buff är en nationell barnrättsorganisation som är politiskt och religiöst obunden. Organisationens syfte är att ge stöd åt barn och ungdom med förälder/familjemedlem i fängelse, häkte eller frivård. Föreningen arbetar på en mängd olika sätt, allt från olika sorters opinionsarbete till råd och stöd på individuell nivå. Utgångspunkt för allt arbete inom Buff är Förenta Nationernas konvention om barnets rättigheter.



# DÄRFÖR BEHÖVS BUFF

## SAMHÄLLETS UTMANINGAR

Det finns så många individuella behov som samhället ska möta och ta hänsyn till. Ofta beskrivs för oss glappet mellan myndighet och individ. Det kan vara svårt för en myndighet att följa de relativt snabba förändringar av behov som finns hos individer. Här har ideell sektor en viktig roll då vi lättare kan anpassa verksamheten efter individens aktuella behov. Barn och Ungdom med Förälder/Familjemedlem i Fängelse, häkte, frivård har länge varit en osynlig grupp och på bekostnad av andra mer uppmärksammade grupper ofta blivit än mer bortglömd.

Pressen på våra offentliga institutioner ökar, barn- och ungdomspsykiatri och socialtjänst, är några exempel där köerna växer och tiden för hjälp till varje enskild individ blir minimal. Här är ideell sektor oumbärlig i sitt snabba agerande vid en krissituation, där en skyndsam kontakt kan vara avgörande. Informationsspridningen via sociala medier och press går allt snabbare, det enskilda barnet kan läsa om föräldrarnas gripande på Facebook innan barnet själv vet att föräldern är borta. Detta leder till en ökad sårbarhet för vår målgrupp och behovet av en snabb respons från samhället blir allt viktigare. Möjligheten för vem som helst att dela egna åsikter om olika händelser leder allt oftare till personliga tragedier för barn och deras föräldrar.

## DAGLIGEN PÅVERKAS 30 000 BARN

De barn vars föräldrar är frihetsberövade upplever idag en stark känsla av utanförskap och risken för stigmatisering är uppenbar. Enligt Kriminalvårdens egna siffror är det så många som 30 000 barn i Sverige som dagligen påverkas av att de har en förälder som är i fängelse eller dömd till en frivårdspåföljd. Troligen är gruppen betydligt större än så, då det i dagsläget endast är biologiska barn som uppskattats.

## FÖREBYGGANDE ARBETE

Det har sedan länge kunnat påvisas att barn med en frihetsberövad förälder, själva löper stor risk att utveckla missbruk och/eller kriminalitet. Aktuell forskning visar att barnen löper 25% högre risk att utveckla psykisk ohälsa. Glädjande är att forskning visar att tidiga stödinsatser för dessa barn har en skyddande och positiv effekt. Stöd och hjälp ger både humana och samhällsekonomiska vinster.

## VÅR MOTIVATION

Att kunna förbättra situationen i vardagen för Barn och Ungdom med Förälder/Familjemedlem i Fängelse, häkte, frivård är vår största drivkraft. Det bidrar också till att förhindra att barnen utvecklar psykisk ohälsa och/eller eget missbruk samt kriminalitet. Aktuell forskning visar att ideella organisationers insatser har positiv effekt (Coping\*) och visar att vi är på rätt väg. Det bekräftas också av att allt fler idag söker sig till de ideella organisationerna för stöd och hjälp. I många fall blir man även hänvisad dit av den offentliga sektorn – något som också vi har erfarenhet av.

Vi tror på att hjälpa barnen att bli sedda och hörda. De måste få svar på frågor och få känslomässigt stöd. Genom våra föräldrastödjande insatser får föräldrar ökad förståelse för deras behov. Detta är också barnens rättighet enligt FN:s barnkonvention som förhoppningsvis blir till lag under nästa år.

Barn har rätt till eget anpassat stöd oavsett ekonomiskt läge i samhället. Det är allt viktigare när samhället möter så stora utmaningar, att ideell sektor kan garantera och planera sin verksamhet över tid, för att inte svika barnen.

---

\*COPING, dvs Children of Prisoners, Interventions and Mitigations to Strengthen Mental Health var ett EU-finansierat projekt. Coping undersökte psykisk hälsa, välbefinnande och motståndskraft hos barn med föräldrar i fängelse i syfte att förstå hur frihetsberövandet av föräldern påverkat barnet samt dess förmåga att hantera detta i vardagen.



# BUFFF'S ARBETE



## HISTORIK

Bufff har funnits som organisation i nuvarande form sedan 2001 och startade med hjälp av ett Arvsfonds projekt. Odd Fellow har varit behjälpliga i uppstartsskedet vid flera av landets lokalföreningar. Utgångspunkten i verksamheten var, och är, Förenta Nationernas (FN) konvention om barnets rättigheter, eller barnkonventionen som den kallas. Den slår fast att barn, oavsett bakgrund, har rätt att behandlas med respekt och ska få möjlighet att fritt uttrycka sina åsikter i alla frågor som rör dem. Organisationen har som tradition att alltid arbeta med barns delaktighet i alla led.

## KONVENTIONEN BASEN FÖR VERKSAMHETEN

Barnkonventionen är basen i all verksamhet inom Bufff och det betyder att barnens bästa alltid ska vara i fokus. Vi arbetar med att ge röst åt, och stöd till, Barn och Ungdom med Förälder/Familjemedlem i Fängelse, häkte, frivård. Barnet ska inte behöva straffas för föräldrarnas brott genom att möta fördomar och/eller riskera att hamna i utanförskap. Barnkonventionen har också slagit fast rätten till egen information, eget stöd och skydd. Det handlar om att göra barnet synligt.

Även föräldrarna, både de på anstalt och de på utsidan, behöver stöd. Idag klarar inte samhället av att ge alla barn det stöd som faktiskt är deras rättighet. Många ideella föreningar verkar som komplement till socialtjänsten och där fyller också Bufff en viktig funktion. Arbetet sker på många olika sätt, direkt och indirekt, vilket vi beskriver nedan.

## BARNETS PERSPEKTIV

Barnens behov är alltid i centrum för Bufff. Barnen lever ofta i komplicerade familje-förhållanden. Vardagen kan innehålla konflikter mellan vuxna och separationer. Det är inte ovanligt med missbruk och/eller våld. Det föder osäkerhet, sorg, skuld och skam hos barnen. Det är vanligt att med motstridiga känslor som ilska/längtan och kärlek/hat.

Oavsett omständigheterna har föräldrar alltid en stor betydelse i ett barns liv. Barn och Ungdom med Förälder/Familjemedlem i Fängelse, häkte, frivård är inget undantag och därför måste vi också arbeta med föräldrarna. Både de som är frihetsberövade och de som inte är det. Genom att ge stöd och hjälp till de vuxna i deras föräldraskap, kan vi indirekt via dem verka för en tryggare vardag och bättre förhållanden för barnen.

Vårt förhållningssätt att alltid ha barnets behov i centrum, innebär också att vi arbetar med barnets rätt till skydd från förälder eller annan när så krävs.

## EUROPEISKT SAMARBETE OCH FORSKNING

Bufff är ständigt närvarande och bevakar vad som händer i Europa. Sverige är fortfarande i mångt och mycket ett föregångsland och vi blir ofta ombudda att medverka med vår kompetens i olika sammanhang.

Genom medlemskap och styrelsepost i Cope Network medverkar vi bland annat i Europris, som experter i barnfrågor. Vi deltar även i arbetet med att ta fram ny europeisk forskning, där ett exempel är Copingstudien 2010-2012 som görs i samarbete med Huddersfield University.

## INDIVIDUELLT ARBETE

Det är viktigt att komma ihåg att Barn och Ungdom med Förälder/Familjemedlem i Fängelse, häkte, frivård inte är en homogen grupp med samma situation och samma problematik. Den gemensamma nämnaren är att de har en familjemedlem inom fängelse, häkte, frivård. I övrigt kan förhållandena variera stort. Av den anledningen är vi noga med att lyssna på det enskilda barnet. Mycket av vårt arbete görs därför på en individuell nivå.

Även professionella söker råd hos Bufff. Telefonsamtal av både stödjande och rådgivande karaktär är en stor del av det individuella arbetet. Lokalföreningarna tar emot ett flertal sådana samtal varje vecka. Samtal från omsorgsföräldern dominerar, men även samtal från förskole- och skolpersonal, elevhälsa, socialtjänst, polis m fl. förekommer ofta.

Många telefonsamtal leder till personliga möten för stödsamtal och de som kommer uttrycker ofta att de skulle vilja komma upprepade gånger. Vi gör vårt bästa att tillgodose behoven men tvingas konstatera att efterfrågan under året varit större än de resurser Bufff haft till sitt förfogande.



### SAMARBETE MED KRIMINALVÅRDEN

Bufff har i uppdrag av Kriminalvården att möta deras klienter och tillgodose behoven av föräldrastödjande insatser. Bufff erbjuder därför barncenterade samtal i ett tidigt skede på landets alla häkten och anstalter i syfte att öka förutsättningarna för barnen

Ett annat exempel på samarbete är vid tillsynspermission där umgänget mellan barn och föräldrar kan ske i Bufff's lokaler med vår personal närvarande.

Det underlättar ofta kontakten, särskilt om barn och förälder inte setts på länge. Barnet känner ofta redan till Bufff's verksamhet och kan därför känna sig trygg. Även om så inte är fallet bidrar våra barnvänliga lokaler till att underlätta kontakten.

Vi samverkar också med Kriminalvården i frågor gällande utveckling av föräldragrupsmaterial, riktlinjer och rådgivning. Bufff bevakar här barnens intresse och för upp individuella barns åsikter och upplevelser.

### SAMARBETE MED SOCIALTJÄNSTEN

Av samma skäl är våra lokaler och vår personal en bra plats för möten mellan barn och förälder i de fall en förälder inte får umgås ensam med sina barn, eller där föräldrarna av olika anledningar inte kan träffas. I denna form av möten mellan barn och föräldrar

samarbetar vi med socialtjänsten. Det förekommer också andra former av möten kring barnen som t ex omsorgsföräldern föreslår. De känner ofta, liksom barnen, en trygghet med Bufff. Av den anledningen föredrar de att ha möten i Bufff's lokaler och ibland medverkar också Bufff's personal.

Det finns ett behov av våra tjänster, många barn behöver trygga och kompetenta vuxna som följer med till anstalt/häkte. I vissa av landets kommuner samverkar man i allt högre utsträckning med Bufff bl.a har man ingått avtal gällande Idéburet/Offentligt partnerskap samt upphandling kring riktade uppdrag, exempelvis som medföljande vid barnbesök på häkte och /eller anstalt.

### SAMARBETE KOMMUN, FÖRSKOLA/ SKOLA OCH ELEVHÄLSA

Skolverket länkar till hemsida och hänvisar till oss i sin elevhälsokurs. Under det här året har fokus legat på att etablera regionala kontakter och skapa forum för att öka samverkan och informations spridning i landets regioner

Barnen finns i kommunerna och det är av största vikt att alla som möter barnen i deras vardag har kunskap om och förståelse för barnens utmaningar och behov.

## ARBETE PÅ HÄKTEN OCH ANSTALTER

På häkten och anstalter arbetar Buffff mest med grupper, men enskilda samtal förekommer också i allt högre utsträckning. En stor efterfrågan finns också från restriktionsavdelningarna. Vi vet att det är en extra svår tid för barnen när föräldern/familjemedlemmen har restriktioner. Kriminalvården värnar också om den isoleringsbrytande åtgärd som det innebär att få besök av Buffff.

## ARBETE MED GRUPPER

Behovet av en trygg mötesplats är stort för Barn och Ungdom med Förälder/Familjemedlem i Fängelse, häkte, frivård och deras föräldrar. Tryggheten består i att alla vet att alla närvarande har en frihetsberövad anhörig och därför behöver man inte vara rädd att försäga sig, känna skam, etc. Det är också en trygghet i att alla arrangemang är drogfria. En annan anledning till denna del av verksamheten är att Barn och Ungdom med Förälder/Familjemedlem i Fängelse, häkte, frivård också ska få göra aktiviteter som många andra barn gör. Det kan vara att gå på bio, besöka lekland eller sportanläggningar. Förutom allt annat som drabbar barn vars föräldrar frihetsberövas, förändras ofta dessa familjers ekonomi drastiskt. Plötsligt kan det vara omöjligt för dessa barn att få uppleva saker som deras kompisar pratar om på dagis och i skolan. Detta arbete kan skilja något mellan de olika lokalföreningarna allt beroende på besöksunderlag och ekonomiska möjligheter.

### SAMTALSGRUPPER

Syftet med stödgrupper och helgträffar är att erbjuda Barn och Ungdom med Förälder/Familjemedlem i Fängelse, häkte, frivård möjlighet att få träffa andra barn i liknande situation. Under ledning av två stödgruppsledare får barnen upptäcka att de inte är ensamma. De får också möjlighet att dela sina egna upplevelser och erfarenheter med andra barn.

Ett viktigt verktyg i arbetet med stödgrupperna är en egenproducerad, animerad film från 2009. Filmen heter "Emilia" och bygger på ett större antal intervjuer med Barn och Ungdom med Förälder/Familjemedlem i Fängelse, häkte, frivård som sedan har bearbetats till en historia om en flicka och hennes lillebror. I samtal i stödgrupperna talar man sedan om personerna i filmen istället för den egna situationen. Det gör att frågor kan ställas utifrån



Emilias situation och blir därför mindre laddade. Till filmen finns också en instruktion och en mötesplan för ledarna.

Under senare år har stödgruppsledarna upptäckt att det är lättare att rekrytera barn till kortare samtalsgrupper på helgerna än till samtalsgrupper som pågår terminsvis på vardagskvällar. En förklaring är att många föräldrar som tillfälligt blivit ensamstående har svårt att få ihop vardagen. För de föräldrarna kan det vara lättare att se till att barnen får komma till en stödgrupp över helgerna istället. Dessa ersätter inte stödgruppsverksamheten i sin helhet men är ett bra komplement.

### OLIKA FORMER AV GRUPPAKTIVITETER

Gruppsaktiviteterna arrangeras främst som Öppet Hus och Familieaktiviteter som beskrivs nedan. Öppet Hus i de egna lokalerna är oftast pyssel, lek, umgänge och en enkel måltid. Precis som namnet säger är det bara att komma oanmäld till Öppet Hus. För en del blir det första kontakten med oss.

### UNGDOMSGRUPP

Ungdomsgrupperna har regelbundna träffar och alternerar mellan vardag och helg. Under vardagskvällar äter man en måltid och samtalar om olika frågor i den egna lokalen. På helgträffarna gör man olika aktiviteter, t ex bio, bowling och klättring – allt efter ungdomarnas egna önskemål. När en ny tonåring vill börja i ungdomsgruppen är det rutin att han/hon först kommer och talar ensam med en av ledarna, oftast en timme före den ordinarie träffen. Då får han/hon en mindre introduktion som underlättar inträdet i gruppen. I en del föreningar bedrivs även andra aktiviteter som riktar sig till olika gruppers behov, till exempel FF (föräldrafritt) och Skrivargruppen för unga vuxna.

### FÖRÄLDRAGRUPPER PÅ ANSTALT

Frihetsberövade föräldrar har ett stort behov av stöd i sin föräldraroll. De behöver få kunskap om barnens perspektiv och hur frihetsberövandet påverkar deras barn. Självförtroendet är ofta lågt hos dessa föräldrar. Därför är det viktigt att de får veta att en pappa eller mamma, trots situationen, alltid är en oerhört viktig person i barnens liv. Det är också väsentligt att förmedla att man kan vara en bra förälder för sina barn trots att man finns på avstånd. Att det är viktigt att hålla kontakten med barnen på ett sätt som är bra för dem. Detta och mycket annat är ämnen som behandlas i föräldragrupper och samtalsgrupper om föräldraskap, som Bufff håller ute på anstalterna i samarbete med Kriminalvården.



# FÖRÄLDRAGRUPPSMATERIAL OCH SAMVERKAN MED KRIMINALVÅRDEN

## I KRIMINALVÅRDEN

Bufff utarbetade ett nytt föräldramaterial 2012-2014 som nu använts i Kriminalvårdens ordinarie verksamhet. Idag är fler än 300 nya gruppledare utbildade i Bufffs material genom Kriminalvårdens utbildning. Bufff har också deltagit som referensgrupp i framtagningen av nya riktlinjer gällande barnperspektivet och även gällande samverkan med ideella. Förtroendet för Bufffs kompetens i saken är stort.

## FAMILJEAKTIVITETER

Familjeaktiviteter, som utflykter, bio, m m, sker på lördagar. För samhörighetens skull träffas man först i lokalen och tar en fika eller lätt lunch före gemensam avfärd. Aktiviteterna annonseras i förväg och sänds ut i form av ett program till medlemmarna. En av anledningarna till den goda framförhållningen är att frihetsberövade föräldrar ska hinna ansöka om permission och kunna delta tillsammans med sina barn. Anmälan är nödvändig för att kunna beställa biljetter och platser men är gratis. Innehållet varierar mycket och självklart kan medlemmarna komma med önskemål om vad de skulle vilja göra.

## STORHELGER OCH LOV

Vid jul anordnas en julfest med julmat, lekar, tomte och klappar till barnen. Alla som vill får vara med. Så långt resurserna räcker anordnas aktiviteter under andra helger och skollov samt under somrarna. Det har varit lite festligare sammankomster och särskilt pyssel med helgtema. Många barn och föräldrar berättar att de känner sig särskilt ensamma under helger. Det skulle självklart uppskattats om det funnits utrymme ekonomiskt och med personal för ännu fler aktiviteter under storhelger.

## BESÖK PÅ ANSTALTER OCH HÄKTEN

Alla landets anstalter och häkten erbjuder regelbundet besök av personal från Bufff. Under de senaste åren har Bufff arbetat för att erbjuda ett jämt stöd över landet, från norr till söder.

Detta för att så många barn som möjligt ska nås. Stödet som ges handlar om föräldraskap och hur förälder/familjemedlem på bästa sätt kan stödja barnen samt hur Bufff och verksamheten ute på lokalföreningarna kan vara ett stöd.

Besöksschemat läggs upp tillsammans med Kriminalvården. För det mesta håller vi i gruppträffar men även individuella samtal är vanliga.

Besöken utförs av två anställda på Bufff, alternativt en anställd från Bufff tillsammans med enhetens Barnombud.

För att garantera kvalitet och bra besök arbetar Bufff nationellt genom uppföljning av de insatser som görs både extern och internt.

Under året har Bufff gjort hundratals besök i häkten och träffat föräldrar och samtalat med dem om deras barns behov och hur de kan underlätta för dem. Avsikten är att de möten som sker ska bidra till att den som är intagen blir motiverad till att ta ansvar i sitt föräldraskap och arbeta för en varaktig positiv förändring. Besöken ökar också förutsättningarna för att omsorgsföräldern och därigenom barnen får information om vart de kan söka vidare stöd.

Bufff's riksorganisation erhåller och förvaltar årligen statsbidrag av Kriminalvården för den uppsökande och frivillningsförberedande verksamheten i landet. Uppdraget för samordning, planeringen, fördelning och kvalitetssäkring ligger hos Bufff Sverige men själva genomförandet utförs av lokalföreningarna.



## MEDIA TIDNINGAR

Artiklar i Dagens Nyheter

1. <https://www.dn.se/insidan/barn-till-fangslade-kanner-ofta-en-skuld-sjalva/>
2. <https://www.dn.se/insidan/pappans-fangelsestraff-forandrade-allt-for-anna/>
3. <https://www.dn.se/insidan/femarige-emil-far-traffa-sin-pappa-i-fangelset/>
4. <https://www.dn.se/insidan/har-kan-barnen-sova-over-hos-pappa-i-fangelset/>
5. <https://www.dn.se/insidan/forskare-polisen-maste-ta-storre-hansyn-till-barnen/>

Artikel i Svenska Dagbladet

<https://www.svd.se/kommuner--ta-ansvar-for-barn-med-foralder-i-fangelse/om/debatt>

## TV

Brottscentralen - medverkan i studio samt intervjuinslag med barn och ungdomar

## INFORMATION, KUNSKAPSPRIDNING OCH MEDVERKAN I NÄTVERK

- 18-19/10 Socionomdagarna
- 30-31/10 Skolforum

Nätverket, Cope, Children of prisoners Europe, konferens och möte i Neapel.

Medverkade som expert i nätverket Europis, Helsingfors april 2017

Inbjudna som experter till Bryssel, 11th child forum, panel och presentation av 2 unga med egen erfarenhet



## OPINIONSILDANDE ARBETE

- Juni – medverkan i Europeisk kampanj – "Not my crime- Still my sentence"
- Juli - Almedalsveckan
- December - Åsa Regné, dialog och möte med målgruppen

## MELEMSKAP I ORGANISATIONER OCH NÄTVERK

Buff är medlem i det europeiska nätverket COPE (Children of Prisoners Europe) samt 24-timmar för barn till frihetsberövade (ett nordiskt nätverk, bestående av Barnombudsmannen, Kriminalvården och Buff).

Buff är också medlemmar i svenska organisationer som arbetar för barns bästa, t ex: Nätverket för barnkonventionen (UNICEF) samt NKA (nationellt kompetenscentrum för anhöriga).

## STUDIEBESÖK OCH MEDVERKAN VID KONFERENSER OCH I NÄTVERK

- 30-31/10 Skolforum
- 19/5 Cope konferens i Neapel
- 20/5 Årsmöte Cope i Neapel
- 27-28/9 Nordiska nätverket 24 timmar för Barn till frihetsberövade i Oslo
- 23/11 Dialogmöte Kriminalvården

## KVALITETSSÄKRING

- VL-träffar och ledningsgruppsmöten hålls kontinuerligt
- Organisationskonferens i Katrineholm
- Utbildning av samtliga medarbetare inom Buff
- Återkoppling Kriminalvården
- Deltagande och medverkan på olika lokalföreningar

## DELAKTIGHET

Under året har barn och unga på Buff under ett möte med Åsa Regné, Barn-, äldre och jämställdhetsminister, framfört sina erfarenheter och tankar om vilka förbättringar som bör göras ur ett barnrättighetsperspektiv.

Buff har också fortsatt arbetat för att barn och unga ska vara delaktiga i vårt arbete, dels genom referensgrupper med projekt i verksamheten och dels genom att erbjudas plats i styrgrupper, alternativt styrelsen.





### STATISTIK OCH INSAMLING AV DATA

Under året har vi arbetat för att alla lokalföreningar ska ha samlat in och rapporterat statistik enligt samma modell. Statistiken är värdefull för att ge oss större kunskap om vår målgrupp.

### ORGANISATION OCH KVALITETSSÄKRING

Kontinuerlig kontakt via Skype, telefon och fysiska träffar för att diskutera utmaningar, utveckling, förmedla ny kunskap, forskning såväl internationellt som nationellt. Uppdatering om pågående arbete politiskt och på myndighetsnivå. Fortlöpande informerar vi oss om arbetet på lokalföreningarna för att se vilket stöd som behövs från riksorganisationen.

### PERSONAL

Riksorganisationen har under haft anställda motsvarande 1,6 tjänster. Det är långt ifrån tillräckligt för att driva en nationell organisation och behov finns av ytterligare förstärkning.



### UTBILDNING

Buff Sverige har kontinuerligt bistått både medarbetare och styrelser på lokal nivå med handledning och stöd i verksamhetsfrågor. För att säkerställa att verksamhetsledarna i lokalföreningarna får handledning och blir uppdaterade i frågor som rör dem, anordnar riksorganisationen regelbundna möten per Skype var fjortonde dag. Besök har gjorts ute på lokalföreningarna i samband med styrelsemöten.

### KVALITETSARBETE

Organisationen har fortsatt arbeta i enlighet med de strategiska dokument som antagits för åren 2015 -2017. Gemensamma policydokument och riktlinjer har fått en punkt på föreningsstämmans dagordning för kontinuerlig uppföljning så att alla, från medlemmar i styrelser till volontärer, ständigt ska var uppdaterade.

Buff Sverige har också arbetat med tydligare riktlinjer för arbete inom Kriminalvården och gör löpande uppföljningar för att säkerställa arbetet på varje enhet.



## SÄRSKILDA HÄNDELSER UNDER ÅRET

Under 2017 har Buff Sverige arbetat hårt för att öka kunskapen och stärka rättigheterna för barn till frihetsberövade och deras familjemedlemmar. Buff har både initierat debatt och blivit inbjudna till olika debattforum.

Exempel på ovanstående är medverkan i Almedalen, TV programmet Brottscentralen, Rapport, SVD och Dagens Nyheter medverkan i inflytelserika nätverk såsom Kriminalvårdens europeiska nätverk Europris, COPE, 24-timmars. Buff var också särskilt inbjuden till 11th forum of childs right i Bryssel för att prata om barn till frihetsberövade föräldrar, här fick också ungdom från målgruppen medverka och tala som expert i panelen.

Möten med beslutsfattare har arrangerats vid flertalet tillfällen och ett direkt resultat av dessa är att Socialstyrelsen nu fått i uppdrag av regeringen att kartlägga barn till frihetsberövade och deras behov.

Förutom ovanstående har flertalet kampanjaktiviteter genomförts på sociala medier. Vår spridning på sociala medier har ökat i o m fler och fler följare och resultatet är därför bättre än tidigare år. Sociala medier har också medverkat till bra spridning av O2O och chatt.

Buff har genom Arvsfondsprojektet "Nära Dig - en rättighet" haft möjligheten att öka våra möjligheter att erbjuda nationellt stöd över hela landet. Förutom vår nationella stödlinje och chatt har vi mycket glädjande kunnat etablera stödverksamhet både i Luleå och i Helsingborg.

För att barnen ska erbjudas det professionella, adekvata och likvärdiga stöd som de har rätt till så har Buff Sverige anordnat ett antal utbildningstillfällen, Bland annat ha alla Buffs medarbetare, under 2 dagar samlats för gemensam utbildning i stödjande samtal, som ett led i vårt kvalitetssäkringsarbete.

Då landet är avlångt och det finns stora skillnader i det stöd som de 290 kommunerna erbjuder målgruppen så möter vi som organisation flera utmaningar i uppbyggnaden. Bland annat, i vår kamp för att bygga en effektiv och kvalitetssäker organisation, får vi arbeta emot att kommunernas regler för organisationer ser helt olika ut. De stora skillnaderna i kommunernas och regionerna regelverk gällande bidrag till och samverkan med civilsamhället försvårar utbyggnaden av ett hållbart nationellt stöd till målgruppen och administrativt tar det både tid och kraft från barnen. Buff har börjat tagit i debatten kring de olika förutsättningarna i kommunerna och kommer fortsätta den även under nästa år.

## SÄRSKILT STORA BEHOV

### BEHOV AV GEOGRAFISK SPRIDNING AV STÖD

Det finns ett stort behov av Bufff runt om i hela landet och en fortsatt satsning på distansstöd är högst motiverad. Det är tydligt att vi behöver hitta långsiktiga stabila lösningar både finansiellt och personellt för att kunna fortsätta att erbjuda nationellt stöd till målgruppen. Att barn och ungdom med föräldrar/familjemedlemmar i fängelse, häkte, frivård erbjuds det stöd som de behöver, är en rättighet. Det enda stöd som idag erbjuds nationellt är genom Bufff.

### PROJEKTBEROENDE OCH DESS KONSEKVENSER

Extra resurser i form av projektmedel gör det möjligt för flera lokalföreningar att tillfälligt skapa fler grupper för att möta aktuella behov. Men det ger också en sårbarhet där Bufff Sveriges roll blir att driva frågan både nationellt och politiskt, men också att stödja lokalföreningarna i strategiskt verksamhetsarbete. Behovet av Bufff är konstant större än de resurser vi har och vi har en kontinuerlig diskussion kring gränsdragning och rimligt verksamhetsinnehåll. Ledningsgruppen behöver därför kontinuerligt besöka styrelser runt om i landet.

Frågeställningen som vi arbetar konstant med är:

”Är det ansvarsfullt av oss att skapa förväntningar vi kanske inte kan uppfylla på sikt?”

Vi arbetar hela tiden parallellt med gränsdragning, långsiktighet och implementering. Vi vill undvika ”ryckighet” i verksamheten. Vi kan inte starta upp en uppskattad verksamhet som vi sedan inte klarar av att driva över tid. Då måste vi till slut fråga oss: Vad är etiskt försvarbart?!

### VÅR SLUTSATS

Barnens behov kommer inte att minska i framtiden, det är tydligt. Bufff måste kunna garantera ett likvärdigt stöd i hela landet. Det är ett stort åtagande. En förutsättning för att vi ska lyckas är en säker och stabil finansiering. Därför måste vi fortsätta jobba hårt för ett långsiktigt finansiellt stöd. Den utökning av målgruppen som Bufff gjort innebär att ännu fler barn kan söka stöd hos oss i framtiden. Att finnas kvar och kunna ta emot alla barn och unga inom målgruppen oavsett var de bor i landet är vår största framtida utmaning.

90  
KONTO

SVENSK  
INSAMLINGS  
KONTROLL

BG 900-5114

## ÅRET I FÖRHÅLLANDE TILL VERKSAMHETSPLANEN

Här beskrivs och kommenteras verksamheten för året i förhållande till Verksamhetsplanen 2017. Aktiviteter och siffror redovisas separat för Riksorganisationen samt de tio lokalföreningarna; Riksorganisationen följer alltid de egna övergripande målen. Bufff Sveriges övergripande mål är att barn och ungdom med förälder/familjemedlem i fängelse, häkte och eller frivård skall synliggöras som grupp och erbjudas adekvat stöd. Stödet ska erbjudas i enlighet med alla barns lika värde (Barnkonventionen artikel 2), och oavsett geografisk ort.

### FÖR ATT NÅ MÅLEN SÅG BUFFF BEHOV AV ATT.

- forma och besluta om en organisationsstruktur som möjliggör nationellt stöd till målgruppen.
- kvalitetssäkra och bygga på det nationella stödet genom att etablera och utbilda egna filialer och eller samverkanspartner, som kan stärka upp på fler platser än idag.
- fortsatt kvalitetssäkra det nationella stödet via 020 och chatt.
- arbeta för ökad kunskap om den utökade målgruppen såsom barn med syskon i fängelse.
- sprida befintligt informationsmaterial.
- se över möjligheten att översätta material till flera språk.
- utöka medlemservice till lokalföreningarna.
- stärka etablerade förenings kunskapsnivå och delaktighet.
- förbättra villkoren för målgruppen genom opinionsbildande arbete, kunskaphöjande insatser samt ökad närvaro på sociala medier som möjliggör nationellt stöd.

Verksamheten planerades och genomfördes utifrån de anslag som beviljats, främst från Socialstyrelsen, varför verksamheten också redovisas under rubrik Socialstyrelsen.

Bufff arbetar medvetet och strategiskt mot det övergripande målet; att alla barn och unga med förälder/familjemedlem i fängelse, häkte och eller frivård skall synliggöras som grupp och erbjudas adekvat stöd. Alla aktiviteter som gjorts har syftat till att leda oss vidare mot målet.

Ett framgångsrecept har varit vår tydliga ledning. Bufff har under året haft en aktiv ledningsgrupp som kunnat arbeta nära och strategiskt samt kunnat ge snabb återkoppling och hålla en tät dialog med lokalföreningarna.

Utifrån de begränsade resurser som funnits kan sägas att riksorganisationen har följt verksamhetsplanen fullt ut. Att verksamheten kunde genomföras i sin helhet beror till viss del på att Bufff beviljats projektmedel från Arvsfonden som komplement till Statsbidraget från Socialstyrelsen.

### NATIONELLT STÖD

- Arbetet med att identifiera bästa möjliga organisationsstruktur har pågått under året. Ett flertal möten har hållits med Inkludera Invest som visat stort intresse för att stödja oss i arbetet. Arbetet fördjupas förhoppningsvis under 2017.
- Organisationen har tillsammans med lokalföreningarna börjat arbeta för en större rörlighet och ett regionalt tänk.
- Bufff har under året arbetat både med referensgrupper samt med att få in ungdomarna i styrelse- och ledningsarbete. Flera träffar har anordnats under olika teman.
- Fortsatt arbete med barn och ungdomars delaktighet, exempelvis genom arbetssättet med referensgrupper och genom att aktivt arbeta med att inkludera barn och ungdomar i styrelsearbetet för att tillvarata deras kompetens i viktiga frågor samt hålla oss ajour med målgruppens behov idag.
- Arbetat med stöd från Arvsfonden, projekt Nära Dig - en rättighet” för utveckling av distansstöd, regionalt stöd och utökad målgrupp.
- Genom projektet har arbetet med att ta fram en ny kunskapsöversikt kring barn med syskon i fängelse pågått fortsatt under 2017 för att identifiera och behov av stödinsatser för ny målgrupp.
- Det webbaserade stödet har utvecklats och genom Arvsfondsprojektet är nu såväl chattstöd samt 020 en realitet.
- En intern utbildning avseende stödjande samtal via distans har framtagits i samarbete med BRIS. Samtliga medarbetare inom Bufff erbjuds utbildning under året.

- Löpande arbete med projektledning kring nytt arvsfondsprojekt.
- Rekrytering av nya medarbetare i projektet.
- Fortsatt arbeta med rutiner kring bemötande av utökad målgrupp samt distansstöd.
- Arbete med struktur för löpande handledning avseende såväl distansstöd som uppsökande verksamhet.

### **KVALITETSSÄKRING OCH DELAKTIGHET**

- Gemensam utbildning erbjöds alla medarbetare i organisationen. Ett uppföljande utbildningstillfälle erbjöds nyanställda under hösten.
- Arbetet med framtagna rutiner om uppföljande samtal med Kriminalvården samt samordning och kollegial handledning har fortlöpt.
- Genom Arvsfondsprojektet har under 2017 en utbildning i distansstöd i samarbete med BRIS framtagits och genomförts för samtliga medarbetare.
- Bufff har kontinuerligt tagit del av aktuell forskning samt deltagit i konferenser, bland annat deltog Bufff i Children of Prisoners Europe (Cope's) konferens i Neapel samt Europris möte i Helsingfors.
- Genomfört en organisationskonferens i Katrineholm under våren för uppföljning, återföring och intern utbildning.
- Träffar för verksamhetsledare har hållits regelbundet via Skype, var fjortonde dag.
- Flertalet lokalföreningars styrelser har besökts under året av representant från Bufff Sverige för delaktighet och förankring.

- För att avlasta lokalföreningarna har Bufff Sverige erbjudit en utökad medlemservice i form av; Gemensam hemsida med kalendarium och mallar. Arbetat fram en gemensam Verksamhetsberättelse vilket underlättar administrativt för lokalföreningarna. Administrerat en gemensamma kanaler i sociala medie. Samordnat statsbidragsredovisning. Avlastat med telefonstöd, lokalföreningarna kan hänvisa till O20 vid behov. Centraliserat utskick av beställt material. Genomfört gemensamma kampanjer i sociala medier. Tillhandahållit ett gemensamt kalendarium via hemsidan, där lokalföreningarna själva kan uppdatera med lokala aktiviteter samt ta del av organisationens gemensamma arbete.
- Arbetat med handledning för de medarbetare som genomför stöd via O20 och chatt.
- Löpande nyhetsbrev till organisation.
- Insamling av statistik.
- Fortsatt arbete med barn och ungdomars delaktighet, exempelvis genom arbetssättet med referensgrupper och genom att aktivt arbeta med att inkludera barn och ungdomar i styrelsearbetet för att tillvarata deras kompetens i viktiga frågor samt hålla oss ajour med målgruppens behov idag.

### *OPINIONSBILDANDE ARBETE*

- Fortsatt närvaro på sociala medier både via gemensam Facebook, Twitter, Instagram och Youtube
- Deltagit och drivit den gemensamma kampanjen "Not my crime – Still my sentence" som arrangeras av COPE.
- Deltagit på Socionomdagarna
- Deltagit som utställare på Skolforum
- Möte med Åsa Régner i syfte att synliggöra målgruppens, behov och rättigheter samt att få igenom förändringar som på sikt är avgörande för målgruppen, såsom att barnen behöver rubriksåttas och få långsiktighet i nationellt stöd.
- Fortsatt samverka med Kriminalvården i frågor rörande barnperspektivet i Kriminalvården och deras nya riktlinjer i detta.

### *PÅ EUROPEISK NIVÅ*

- Europris med representation och deltagande ungdom
- Deltagit och drivit den gemensamma kampanjen "Not my crime – Still my sentence" som arrangeras av COPE

### *ORGANISATION OCH STYRELSE*

- Samordnat uppsökande verksamheten inom Kriminalvården så att organisationen nu når ut nationellt samt arbetet med uppföljning och kvalitetssäkring genom riktlinjer och utbildning.
- Ansökt och redovisat Statsbidraget från Kriminalvården
- Ansökt och redovisat Statsbidraget från Socialstyrelsen
- Ansökt och beviljats fortsatt 90-konto
- Erhållet fortsatt medlemskap i FRII
- Redovisat och beviljats fortsatta projektmedel från Arvsfonden genom projekt "nära dig - en rättighet"
- Givit support och handledning till styrelser och medarbetare i verksamhetsfrågor

## STATSBIDRAG FRÅN SOCIALSTYRELSEN

Buff fick för året 2017 ett ökat anslag, 1. 450 000 kronor, för att främst arbeta med;

## ATT ALLA BARN OAVSETT ORT, UTVECKLA PERSONLIGT NATIONELLT STÖD SAMT GEOGRAFISK SPRIDNING

Att alla barn i hela Sverige ska få möjlighet till adekvat stöd när en förälder häktas eller döms till fängelse och att barnen ska uppleva att det finns andra i en liknande situation. Utveckling av nationellt stöd via telefon och webb samt utveckling av nationellt personligt stöd. För att Buff ska kunna erbjuda stöd till de barn som bor utanför orter där lokalföreningar finns och att hitta permanent finansiering för uppdraget över tid har organisationen under 2017 genomfört följande;

- Etablerat kontakt med Inkludera Invest för att få stöd i att se över organisationsstruktur
- Dialogmöten med nyckelpersoner för att utveckla regionstankar och identifiera samverkanspartners.
- Referensgruppsmöten med barn och unga för att säkerställa att det nya distansstödet utvecklas utifrån målgruppens reella behov
- Implementerat distansstöd under dagtid i organisationen.
- Arbetat för att hitta lösningar för långsiktighet i distansstödet, telefon och chatt.
- Ansökt och beviljats projektmedel för fortsatt arbete mot nationellt stöd.

## ATT ALLA BARN GES ADEKVAT STÖD, KOMPETENS OCH DELAKTIGHET

Att alla barn i hela Sverige ska få möjlighet till ett likartat och adekvat stöd när en förälder häktas eller döms till fängelse.

För att Buff ska kunna erbjuda ett likvärdig och adekvat stöd har riksorganisationen under 2017 genomfört följande aktiviteter;

- Deltog som medlemsorganisation i Children of prisoners (COPE) konferens i Neapel
- Under organisationskonferensen erhöll medverkande föreningar erfarenhetsåterföring i form av nutidsorientering och samtida förändringsarbete.

- Dialogmöten med lokalföreningars styrelse runt om i landet
- Verksamhetsledarträffarna genomfördes varannan vecka för kontinuerlig avstämning och delaktighet.

## OPINIONSBILDANDE OCH KUNSKAPSHÖJANDE INSATSER I ALLMÄNHET

Att professionella som möter barn ska få en ökad kunskap om Barn och Ungdom med Förälder/ Familjemedlem i Fängelse, häkte, frivård, och däri-genom ges barn som har föräldrar inom kriminalvården ökade möjligheter till adekvat stöd. I ett första steg skola, barnomsorg och socialtjänst på de orter som har lokalföreningar.

Att barn uppmärksammas och tas hänsyn till genom hela rättssystemet av de myndigheter som kan eller ska möta barnen och att stödet till barnen säkerställs genom strukturer, rutiner, riktlinjer och på lång sikt även lagförändringar. Arbetet behöver göras lokalt, regionalt och nationellt för att förutsättningar för förändring ska kunna skapas

- Nationella föreläsningar har anordnats där forskningsresultat redovisats, ca 56 tillfällen
- Beslutsfattare och professionella har deltagit.
- Buff har medverkat i utbildningar av nya kriminalvårdsanställda vid (ÖG, STHLM, Örebro, Skåne)
- Deltagit på Socionomdagarna, Stockholm.
- Ställt ut på Skolforum, Stockholm
- Möte med Åsa Régner.
- Möte med socialstyrelsen om behov av nationellt stöd. ???
- Deltog vid Europris möte i Helsingfors
- TV.
- Tidningar
- Kampanjer i Sociala medier
- Uppdatering av hemsida för ökad tillgänglighet.

## **BUFFF SVERIGE, RIKSORGANISATIONENS UPPDRAG**

Riksorganisationens uppgift är att fungera som samhällspåverkare och opinionsbildare samt delta i forskningsprojekt. Riksorganisationen ska också verka sammanhållande för de olika lokalföreningar och stödja dem med utbildning och avlastning från administrativa uppgifter. Syftet är att lokalföreningarna, så långt det är möjligt, ska kunna fokusera på att erbjuda ett adekvat stöd till sina medlemmar. Riksorganisationen är också ansvarig för att utarbeta och ha det övergripande ansvaret för plattformar såsom webbsida och nationellt stöd i form av chatt och telefonjour, informationsmaterial m.m.

## **SLUTSATS -LÄGGA TILL NÅGOT OM AVVIKELSEN MED ORGANISATIONSFORM OCH INKLUDERA?**

Arbetet med Bufffs övergripande mål, att alla barn ska erbjudas det stöd de behöver, har fortskridit väl och enligt plan. Satsningen att täcka behovet av nationellt stöd har verkligen givit effekt. För att säkerställa att organisationen har det som krävs för att hålla långsiktigt behovs dels en organisationsstruktur som hanterar utmaningen att nå hela landet och dels en finansiell trygghet. Vi vet idag att många länder tar lärdom av vårt arbetssätt. Vårt föräldragrupsmaterial, våra metoder och vårt sätt att arbeta med barnen ute i kommunerna förespråkas ute i Europa.

## **FINANSIERING**

Riksorganisationen förvaltar och fördelar de medel som endast riksorganisationer har rätt att söka. Organisationen har under året fortsatt att arbeta med att hitta hållbar finansiering för lokalföreningarnas verksamhet.

## **STATSBIDRAG FRÅN KRIMINALVÅRDEN**

Styrelsen har samlat lokalföreningarnas ansökningar till Kriminalvården. Kriminalvården beviljade 2 000 000 kr för år 2017 varav 150 000 kr avsåg samordning och administration. De lokala medlen har använts till uppsökande verksamhet på landets anstalter och häkten samt till frigivningsförberedande insatser på lokalförening i samband med permissioner.

## **EKONOMISK REDOVISNING**

Bufff Sverige redovisar ett överskott om 21 277kr för året 2017. Styrelsen föreslår att årets resultat balanseras i ny räkning.  
Balanserat resultat 125 035 kr.  
Årets överskott 21 277 kr.  
Balanseras i ny räkning 146 262 kr.


## **STYRELSENS SAMMANSÄTTNING UNDER ÅRET**

Bengt Ericsson, ordförande  
Lotta Pettersson, vice ordförande  
Inger Jonsson, ledamot  
Henrique Bond, ledamot  
Anette Stenninger, ledamot (t o m juni 2017)  
Kerstin Ornstein, ersättare  
Åke Berg, ersättare

## **LEDNINGSGRUPPEN UNDER ÅRET**

Bengt Ericsson, Ordförande  
Lotta Pettersson, Vice Ordförande  
Madelein Kattel, Verksamhetschef  
Petra Westerling, Verksamhetsutvecklare

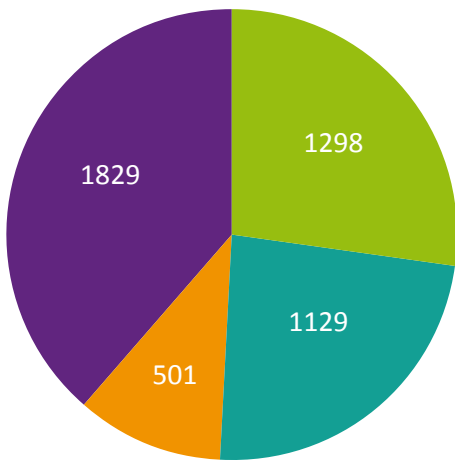
Auktoriserad revisor  
Fredrik Wiklund, KPMG i Sala



STATISTIK  
BUFFF  
SVERIGE



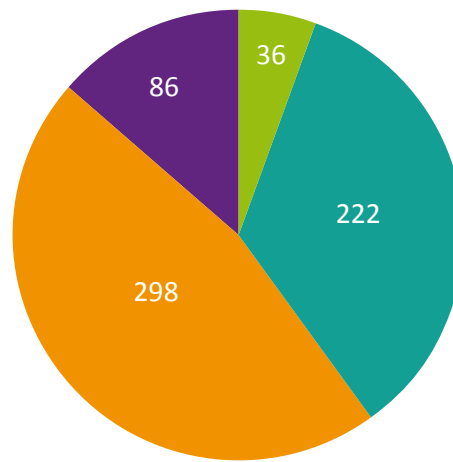
ANTAL BARN VID AKTIVITETER OCH ÖH SAMMANSLAGET



■ Barn 0-6 år      ■ Barn 13-18 år  
■ Barn 7-12 år      ■ Vuxna

Totalt Barn: 2928. Totalt vuxna: 1829

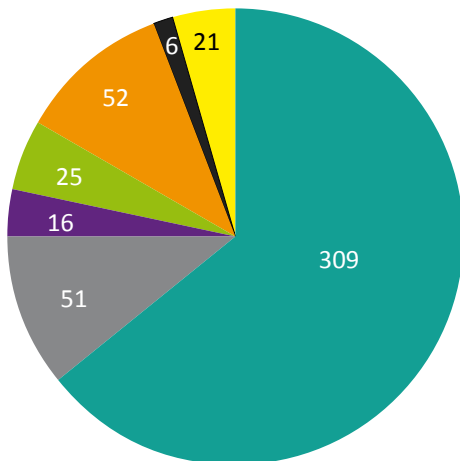
ANTAL BARN VID GRUPPER



■ Barn 0-6 år      ■ Barn 13-18 år  
■ Barn 7-12 år      ■ Vuxna

Totalt Barn: 556. Totalt vuxna: 86

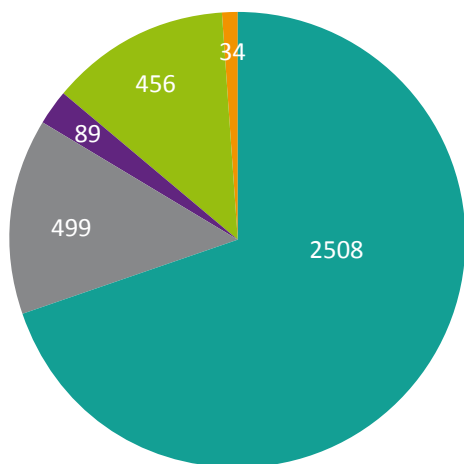
ANTAL ARRANGERADE GRUPPAKTIVITETER



■ ÖH      ■ FF/FF  
■ Familjeaktiviteter      ■ Läger/ stora utflykter  
■ Fester      ■ Umgängen bevakade  
■ Mammagrupp

Totalt: 480

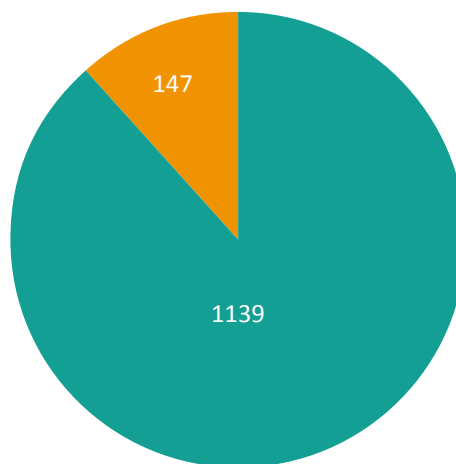
### TELEFON/STÖDSAMTAL



- Per telefon inom länet
- I lokalen inom län
- Per telefon utom länet
- I lokalen utom län
- Per telefon utanför sverige

Totalt antal stödsamtal: 3586

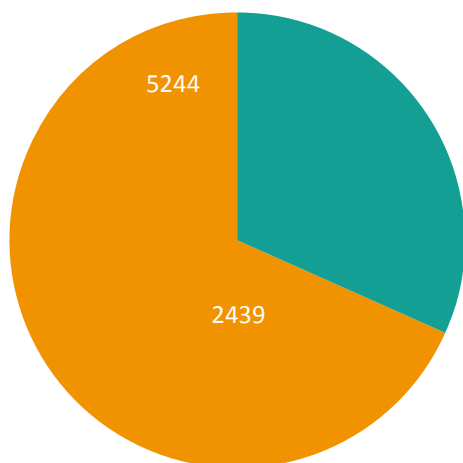
### SAMTAL KV KLIENTER PER TELEFON



- Vuxna
- Vårdare/prof

Totalt: 1286

### SAMTAL KV KLIENTER UTE PÅ ANSTALT/HÄKTE



- Vuxna
- (Indirekt barn)



# LOKAL- AVDELNINGAR/ LÄN

## NORRBOTTEN

Under maj 2017 påbörjades uppbyggnaden av Bufff Norrbotten som ett led i arvsfondsprojektet "Nära dig – en rättighet". Uppstarten har gått bra och har fram till årsskiftet genomförts med att marknadsföra Bufff i så stor omfattning som det bara gått i Norrbotten, exempel på verksamheter som Bufff träffat är elevhälsans kuratorer i Boden, Socialförvaltning/IFO i Luleå (specifika enheter), Socialförvaltningar/IFO/Skola i Kalix, Haparanda och Övertorneå, Region Norrbottens Folkhälsoenhet, Brottsofferjouren, Kvinnojouren och tjejjouren, FREDA-mottagningen i Luleå, Majblomman m fl. Arbetet har också präglats av att hitta strategiska samarbetspartners inom offentlig sektor och inom, exempel Region Norrbotten och Norrbottens Kommuner och civilsamhället. Det har också, i ett tidigt skede börjat planeras för en fortsatt finansiering efter det att arvsfondsprojektet tar slut vid årsskiftet 2018, och en IOP-partner sökes.

Bufff Norrbotten har bland annat etablerat ett bra samarbete med Vildakidz där vi under hösten och fram till jul deltagit i några av deras erbjudna aktiviteter, Halloween, Kulturdag i Boden, julevent på Luleå Energi arena med tillhörande basket samt mat-utdelning 23/12. Syftet har varit och är att tillsammans med dom synas i fler offentliga sammanhang. Det har redan resulterat i att några familjer/barn hört av sig för att få stöd.

Med samlade krafter av kollegor runt om i landet av uppsökande verksamhet på anstalter och häkten, så har fler familjer hittat Bufff Norrbotten. Så vi, fr o m november kommit igång med direktstöd till barn och ungdom och deras omsorgsgivare på utsidan, men också stöd till föräldrar på insidan via telefonsamtal. För övrigt har Bufff Norrbotten utfört fem häktesbesök, fem besök på anstalter, tre besök på ungdomsanstalt samt två frivårdsbesök.

När det gäller stöd till barn- och ungdom och förälder på utsidan så har det erbjudits i olika former, dock ej i grupp, men stödsamtal i samband med lunch eller fika på stan, vid hembesök alternativt via telefonsamtal, mail och sms.

Under hösten så har även samverkan initierats via olika nätverk både lokalt i Luleå men också nätverk som är mer länsövergripande via Region Norrbotten och Norrbottens Kommuner. Dessa nätverk kommer mer igång under 2018.



# SKÅNE

## SAMMANFATTNING AV ÅRET

Inledningsvis kan sägas att Buff Skånes verksamhet har fortsatt öka även under 2017.

Familjer som har erhållit stödsamtal per telefon inom Malmö stad har fördubblats mot fg. verksamhetsår och för övriga kommuner i Skåne har siffran tredubblats. Barn och ungdomar som har besökt stödverksamheten har ökat med drygt 20 procent.

Stöd och information till frihetsberövade föräldrar har mer än fördubblats jämfört fjolåret och därmed har också de barn som erhållit indirektstöd.

Det finns ett hårt tryck på verksamheten och det är en stor utmaning att räcka till för hela regionen. I nuläget är det enbart en ekonomisk fråga att fler barn och familjer inte kan få tillgång till stöd.

Små resurser till trots har Buff Skåne hyrt en egen lokal för enskilda möten. Det har varit en grundläggande förutsättning för att kunna erbjuda mer individuellt stöd samt bedriva en kvalitetssäker verksamhet med god arbetsmiljö. Buff är tyvärr fortsatt beroende av att låna lokal för gruppverksamhet och sammankomster som Öppet Hus.

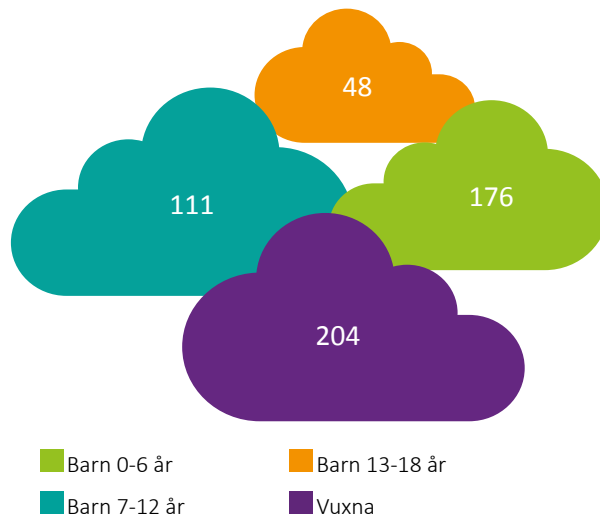
Under verksamhetsåret 2017 har Buff Skåne som komplement kunnat hänvisa sina regionens invånare till det nationella stödet via telefon och chatt som drivs av Buff Sverige. Genom denna medverkan kan målgruppen i regionen i än större utsträckning ta del av stöd även och då även utanför kontorstid. Dessa samtal syns inte i Skånes statistik utan i totalen för landet.

Buff Skånes personal har deltagit i de utbildningsinsatser som Buff Sverige anordnat, såsom utbildning i distansstöd samt medverkat vid handledningstillfällen. Buff Skåne har följt och uppnått de mål som sattes upp i verksamhetsplanen 2017 under basverksamhet gällande stöd till barn och deras familjer, samt uppsökande verksamhet inom Kriminalvården.

Trots att Buff Skånes personella resurser är små, har personalen även lyckats genomföra en del av de mål som sattes utanför basverksamheten. Dels genom att utöka samarbetet med socialförvaltningarna i fler skånska kommuner och dels genom att i högre grad än tidigare samarbeta med skolor och region Skåne samt övriga aktörer med anknytning till familjer som har en förälder i fängelse.

## ANTAL BARN OCH VUXNA SOM DELTAGIT VID ÖPPET HUS OCH AKTIVITETER 2017.

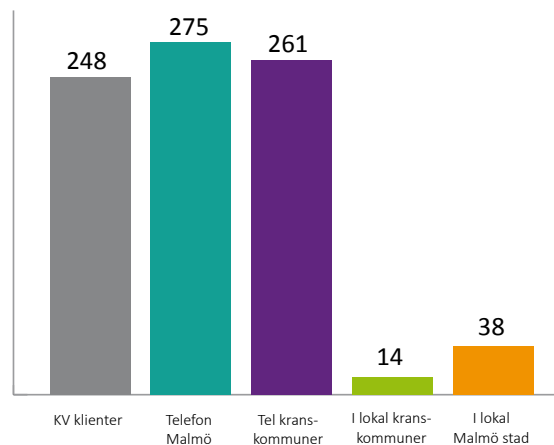
TOTALT 539 BESÖK FÖRDELAT I FÖLJANDE ÅLDERSKATEGORIER



Totalt Barn: 335. Totalt vuxna: 204

## INDIVIDER / FAMILJER SOM ERHÅLLIT STÖDSAMTAL PER TELEFON ELLER I LOKAL 2017.

TOTALT 836.



- 248 stödsamtal från frihetsberövade föräldrar
- 275 stödsamtal per telefon från familjer boende inom Malmö stad
- 261 stödsamtal per telefon från övriga kommuner i Skåne
- 14 stödsamtal i lokalen med familjer från övriga kommuner i Skåne
- 38 stödsamtal i lokalen med familjer från Malmö stad.

## SKRÄDDARSYDDA LÖSNINGAR

Vi ser och upplever att behovet i Skåne är stort. Det beror mycket på att alla barn är unika individer med olika familjesituationer vilket gör att stödet i allt högre utsträckning behöver skräddarsys.

Under 2017 har ett 20-tal familjer fått omfattande stödinsatser utöver basverksamheten. Till exempel så har personal från Bufff följt med barn på besök, anordnat särskilda träffar i lokalen och medverkat i nätverksmöten samt samordnat kontakter med berörda myndigheter/stödpersoner runt barnet. Vid 24 tillfällen har också medarbetare gjort hembesök.

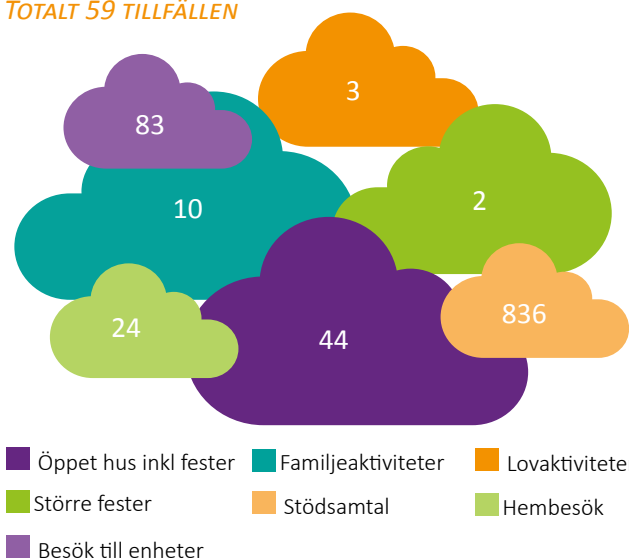
Stödet via sociala medier och mejl – Facebook/Messenger fortsätter öka, så även under 2017. Det är svårt att redovisa detta i statistiskt, men Bufffs personal är dagligen engagerade i små frågor med återkoppling via sms, e-post eller annat media.

## ANTAL FRIHETSBERÖVADE FÖRÄLDRAR SOM FÅTT STÖD OCH INFORMATION PÅ ANSTALTER/HÄKTEN.

- 406 frihetsberövade föräldrar har fått samtal med personal vid 11 av Kriminalvårdens enheter i region Skåne
- 878 barn har därigenom erhållit indirekt stöd.



## ANTAL AKTIVITETER ARRANGERADE AV LOKALFÖRENINGAR UNDER ÅRET OCH VILKA DE ÄR. TOTALT 59 TILLFÄLLEN



## GENOMFÖRDA AKTIVITETER UNDER ÅRET

- 44 Öppet Hus i lokalerna på Lantmannagatan 8 i Malmö har genomförts varje vecka under hela året samt utomhusaktivitet under sommaren.
- 10 större familjeaktiviteter har genomförts; mini-golf, Leos-lekland, Jump, Malmö festivalen, utflykt till Bakken i Danmark. Två större fester har genomförts Halloweenfest och julfest. Ett tiotal individuella skräddarsydda lösningar för barn och ungdomar med bl. a fika, biobesök och stödinsatser i hemmet.
- 3 extra lovaktiviteter har erbjudits, cirkus, minigolf samt utflykt till Bakken i Danmark,
- 2 större fester har anordnats, sommar och en jul
- 836 stödsamtal till frihetsberövade och deras anhöriga har erbjudits kontinuerligt i så lång utsträckning som resurserna har tillåtit. Telefon bemannas dagligen och möjlighet att boka enskilt samtal i lokalen finns.
- 24 hembesök har genomförts hos familjer, med särskilt stöd till barnen inför förälders frihetsberövande eller frigivning.
- 83 besök till enheter inom kriminalvården har genomförts inom regionen i enlighet med plan.

## UNDER 2017 HAR BUFF SKÅNE FÖRELÄST VID ETT 20-TAL TILLFÄLLEN BL. A. TILL

- Skolkuratorer i Helsingborg,
- Skolsjuksköterskor i Helsingborg
- Socialförvaltningens fältgrupp i Landskrona
- Barn och ungdomspsykiatri på barnahus i Lund
- Skolpersonal i Lund
- Rebeckalogen i Lund
- Frukostmöte med kommunalråd för socialförvaltningarna i Malmö
- Kontinuerlig dialog med ansvarig för föreningsbidrag i Helsingborg och Malmö
- Medverkat vid anhörigveckan anordnad av Malmö stad
- Möte med åklagarmyndigheten i Malmö
- Personal på Rosengårds vårdcentral

## BUFF SKÅNE HAR OCKSÅ MEDVERKAT I ETT ANTAL NÄTVERK, SÅSOM

- Bris Nätverk
- samverkansgrupp med socialförvaltningarna i Malmö
- Nätverksmöten kring enskilda familjer med socialförvaltningen, olika stadsdelar i Malmö.

## BUFF SKÅNE HAR OCKSÅ MEDVERKAT I TIDNINGEN FAKTUM SAMT VID FÖRFRÅGAN INTERVJUATS AV STUDENTER



Under året har Buff Skåne genom arvsfondprojektet "nära dig – en rättighet" haft tillgång till en regional samordnare som ansvarat för utveckling av regionen. Den extra förstärkningen av resurser har bland annat möjliggjort en ökad samverkan med Helsingborgs stad.

Lokalföreningen har under året beviljats uppstartsbidrag av Helsingborgs Stad samt erhållit fortsatt ekonomiskt stöd från Malmö Stad. Skåne har 32 kommuner och för att Buff ska kunna arbeta i den utsträckning som verksamheten skulle behöva för att nå ut till alla barn och ungdomar krävs ökade resurser och en samordning av bidragen. Att administrera och söka finansiering från alla kommunerna i regionen för att erbjuda målgruppen i hela Skåne stöd är inte hållbart. Det är dessutom ett slöseri av ekonomiska medel då en stor del av de ekonomiska resurserna då går till administration istället för barnen.

Behoven i regionen är stora och det är många gånger komplexa insatser som behövs för att tillmötesgå de enskilda familjernas behov.

## SÄRSKILDA HÄNDERLSER

Buff Skåne har under året gjort stora satsningar för att kunna erbjuda barn och unga i hela region Skåne det stöd som de har rätt till och är i behov av. Lokalföreningens satsning har bekostats av Buff Sverige och då främst genom finansiering från arvsfondsprojekt.

## FINANSIERING

Föreningen erhåller bidrag från kommunen. Verksamheten finansieras genom bidrag från Malmö stad och Helsingborgs stad. Bland övriga bidragsgivare kan nämnas: Odd Fellow, Svenska Kyrkan, Lions, Carl Gustav Jönssons understödsstiftelse. Föreningen uppbär också statsbidrag via Kriminalvården för sitt arbete ute på länets anstalter, häkten och frivårdsenheter.

## EKONOMISK REDOVISNING

Skåne redovisar för räkenskapsåret ett överskott om 123 966kr. Överskottet hänförs till det extra anslag för utveckling som inkom i december samt sålda tjänster.

## PERSONAL

En medarbetare har avslutat sin anställning sista september. Två medarbetare har anställts på timmar till öppet hus och aktiviteter. Fyra medarbetare har fått utbildning i distansstöd.

## STYRELSENS SAMMANSÄTTNING UNDER ÅRET

Madelein Kattel, ordförande

Petra Westerling, kassör

Margareta Gromark, ledamot

Hillewi Ottosson, ledamot

Magnus Gustafson, ledamot

Föreningsrevisor Conny Boman

Valberedningens sammankallande Bengt Ericsson

# STOCKHOLM

Lokalavdelning Stockholm och Södertälje

## SAMMANFATTNING AV ÅRET

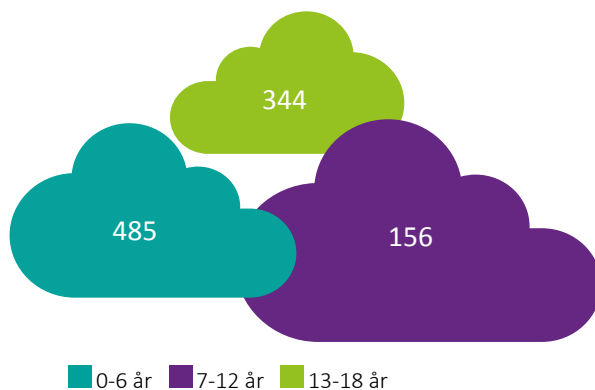
Här beskrivs och kommenteras den lokala föreningens verksamheten 2017 i förhållande till verksamhetsplanen

Inledningsvis kan sägas att bas- och uppsökande-verksamheten för året genomfördes i enlighet med vad som planerats och att lokalföreningen arbetade med samtliga fokusområden samt medverkade i Arvsfondsprojektet "Nära Dig en rättighet"

Värt att notera är att stödbehovet är långt större än resurserna och att arbetsbelastningen är fortsatt hög. Att föreningen lyckas genomföra all planerad verksamhet beror i första hand på personalens vilja och kompetens.

Den öppna verksamheten, Öppet Hus och familjeaktiviteterna, har haft 985 besök gjorda av barn och 498 besök av vuxna.

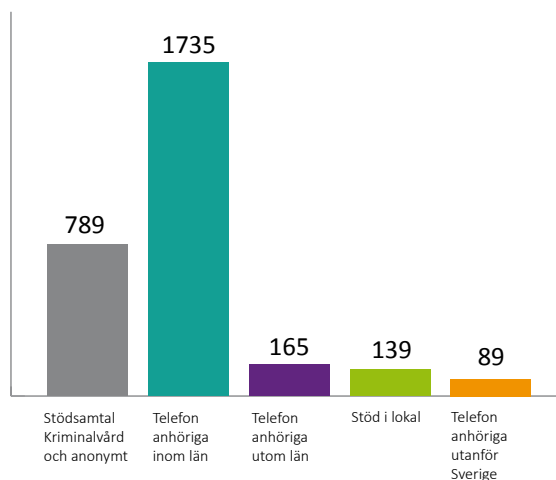
## ANTAL BARN SOM DELTAGIT VID ÖPPET HUS OCH AKTIVITETER 2017. TOTALT 985 BARN FÖRDELAT I FÖLJANDE ÅLDERSKATEGORIER.



## ANTAL FRIHETSBERÖVADE FÖRÄLDRAR SOM FÅTT STÖD OCH INFORMATION PÅ ANSTALTER/HÄKTEN.

- 557 föräldrar har fått samtal med Bufff personal på 17 olika anstalter, häkten och frivård vid 102 tillfällen.
- 1026 barn har därigenom erhållit indirekt stöd.

## INDIVIDER / FAMILJER SOM ERHÅLLIT STÖDSAMTAL PER TELEFON ELLER I LOKAL.



Antal omsorgsföräldrar / anhöriga som fått stödsamtal, totalt 2917 st.

Stödsamtal = Individuella samtal som individen / familjen fått första kontakt.

Ett 30 tal familjer har också fått omfattande stödinsatser under året, att personal från Bufff följt med barn på besök, anordnat särskilda besök, bevakade eller förordnade genom domstol, eller där personal anordnat eller deltagit i nätverksmöten och haft kontakt med alla berörda myndigheter runt familjen.

En trend vi ser är att stödet via slutna Facebook grupper, sociala medier och webb ökar. Det är svårt att redovisa detta med statistiskt, men Bufffs personal är dagligen engagerade i frågor med återkoppling per sms, mejl, facebook, mm.

Vi har också ett särskilt abonnemang som vi kan ringa på när det gäller familjer som söker oss från andra länder. Dessa samtal ökar, flest samtal är de från länder där Spanska talas och delvis beror detta på att vi har anställd personal som talar spanska.



## GENOMFÖRDA AKTIVITETER UNDER ÅRET

- Öppet Hus har genomfört 50 gånger i lokalerna i Stockholm. Vi har även erbjudit öppet hus i Södertälje 12 gånger under året.
- Familjeaktiviteter har erbjudits 16 gånger under året. Vid lov och andra tillfällen erbjuds extra aktiviteter bl.a. en skidresa till Romme, en heldag på Kolmården, en heldag på gröna lund, en höstmaskerad och en julfest.
- Ungdomsgruppen och FF gruppen har träffats vid 32 tillfällen. Grupperna träffas enskilt i lokal eller tillsammans på aktiviteterna.
- Under året har Buff Stockholm tagit emot deltagare från ungdomsgruppen. På praktik. Tanken med praktiktjänstgöringen är att visa ungdomarna en väg in i arbetslivet.
- Gruppverksamhet, i "helg-variant" har erbjudits vid 4 tillfällen och anordnas vid behov.
- Stödsamtal till anhöriga ges kontinuerligt vid såväl personliga möten som per telefon. Stockholm har haft 139 individer på stödsamtal både inom och utom län.
- Stödtelefonen och chatten bemannas delvis av lokalföreningen, vilket ökar möjligheten för medlemmar att nå stöd på kvällar och helger.
- Stöd genom slutna grupper på "facebook". Under året har grupperna administrerats av personal från Stockholm.
- Uppsökande besöksverksamheten på häkten, anstalter och Frivårdsenheter har genomförts enligt plan. Buff Stockholm bedriver uppsökande verksamhet på alla anstalter i region Stockholm.  
  
Buff Stockholm har bidragit med personella resurser för att genomföra besök i region Norr tillsammans med Buff Sverige.  
  
2 Föräldragrupper har genomförts enligt den nya modellen som tagits fram av Buff Stockholm.  
  
Buff Stockholms personal har också arbetat på anstalten Gravberget under föräldrar veckorna som anordnas av kriminalvården.
- Samarbeten  
Vi har under året samarbetat med kvinnojouren, mansjour, Socialtjänsten, sociala insatsgrupperna, hela människan, Qrut, skolkuratorer, bvc, bup, bum, regeringen och andra föreningar som har naturlig kontakt med vår målgrupp. Vi har under året också tagit emot flera internationella besök genom bl.a. kriminalvårdens internationella enhet.
- Media  
Svd Junior har under året rapporterat om målgruppen vid två olika tillfällen med hjälp av Buff Stockholms ungdomsgrupp.

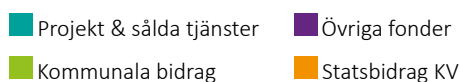
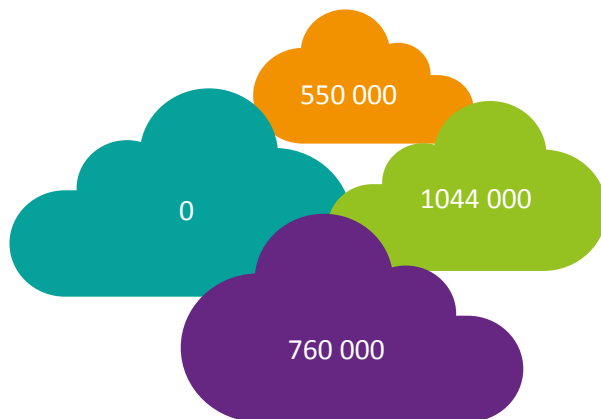
- Delaktighet  
Föreningen arbetar med hög delaktighet, 50 barn och ungdomar bjöd in till årsmöte och var med och deltog. Föreningen arbetar även för att inkludera ungdomarna i det opinionsbildande arbetet.
- Resurser  
Tyvärr har vi inte haft tillräckliga resurser för att arbeta, i den utsträckning som verksamheten skulle behöva, med att nå ut till fler kranskommuner.
- Buff Stockholm är delaktiga i det treåriga arvsfondsprojektet "nära dig – en rättighet" som syftar till att stärka ett nationellt, adekvat stöd till målgruppen, utveckla och kvalitetssäkra organisationens kanaler för distansstöd samt inkludera en bredare målgrupp.
- Buff Stockholm har under 2017 haft en halvtidsanställning i projektet och varit delaktig i många delar. Vi har varit på Skolforum och varit inblandade i planerandet och genomförandet av Buffs medverkan under Almedalsveckan.
- Genom projektet har en av ungdomarna fått möjlighet att resa till Bryssel och delta i det största forumet för barns rättigheter. Buff Stockholm har genom projektet svarat i chatten och stödtelefonen under hela året.
- Buff Stockholm har under hösten 2017 flyttat från lokalerna på Södermalm till större lokaler i Älvsjö. Lokalen i Älvsjö ger oss möjlighet att ta emot mer besök från barn/unga och deras familjer. Vi har under hösten haft en invigning för alla deltagare men även för alla våra samarbetspartners.



- Årsmötet i Stockholm använder en "barnvänlig" dagordning allt för att barn och unga ska kunna engagera sig i så stor utsträckning som möjligt. Många barn och unga deltar och får ge röst åt verksamhetens val av riktning.

## FINANSIERING

**FÖRENINGENS INTÄKTER 2017, AV TOTALT 2 354 000 KR.**



### **BUFFF STOCKHOLM ERHÅLLER KOMMUNAL FINANSIERING FRÅN:**

Stockholms Stad, Botkyrka, Sollentuna, Järfälla, Tyresö, Nacka, Upplands Väsby, Sundbyberg.

### **STIFTELSE OCH FONDER:**

Gälö Stiftelsen, Timmermansordern, Åke Wibergs stiftelse, Kronprinsessan Margaretas minnesfond, Dahlströmska stiftelsen, Stiftelsen Axel Hirsch fond, Stiftelsen Lars Hiertas minne, Stiftelsen Sigurd o Elsa Goljes minne, Centralförbundet för socialt arbete.

### **BIDRAG DIREKT TILL FAMILJER:**

S:t Andreas logen den nordiska cirkeln och Stiftelsen Erik Ohlssons minnesfond

### **SPONSERING OCH ÖVRIG FINANSIERING:**

Rebecca logerna nr 50, nr 9 och nr 110 Odd Fellow loge nr 41 o nr 164.

Södertälje Pastorat har bidragit med lokal till öppet hus i Södertälje.

## EKONOMISK REDOVISNING

Bufff Stockholm redovisar överskott om +15 000 kr för året 2017.

## PERSONAL

Under året har föreningen haft 3 tillsvidareanställda + vid behovsanställda motsvarande 25%. Personalkostnader uppgick under året till 1 496 000 kr, varav 0 kr i lönebidrag. Personalgruppen är mycket engagerad och noga utvald, också för sina personliga kvaliteter. De ger mycket av sig själva trots den osäkerhet som organisationens ekonomi innebär för deras anställningsförhållanden.

## STYRELSENS SAMMANSÄTTNING UNDER ÅRET

John Dahl, Ordförande

Andres Castaneda, Kassör

Anna Sköräng, sekreterare

Ella Söderberg, ledamot

Jair Lujan , ledamot

Daniel Koroly, ledamot

Kenneth Elton är revisor och valberedningens sammankallande är Annette Billberg. Alejandra Castaneda, verksamhetsansvarig på Bufff Stockholm, har adjungerats på alla styrelsemöten. Antal protokollförda möten för styrelsen under verksamhetsåret har varit 6 stycken.

Styrelsens arbete har i huvudsak handlat om delaktivitet, kvalitetssäkring och utveckling av verksamheten.

Att ungdomar får möjlighet att växa in i organisationen är viktigt för oss varför unga erbjuds plats i styrelse alternativt ungdomsråd efter de fyllt 18 år.

## SÖDERMANLAND

Bufff Södermanland följt verksamhetsplanen och genomfört den verksamhet som förutsatts. Trots knappa resurser har vi också lyckats utveckla verksamheten, detta beror till stor del på det engagemang som medarbetare och volontärer lagt ned.

Samtalen till föreningen har ökat under året och utöver de som besöker föreningen har vi en stor del familjer som vi enbart har telefonkontakt med. För dem som är medlemmar i Södermanland har vi en sluten grupp på Facebook för oss i Nyköping, som vi har utarbetat med våra familjer

Ekonomisk hjälp, har förmedlats till familjer för att de skulle kunna vara med på olika sommaraktiviteter och kunna besöka anhöriga på anstalt.

### GENOMFÖRDA AKTIVITETER

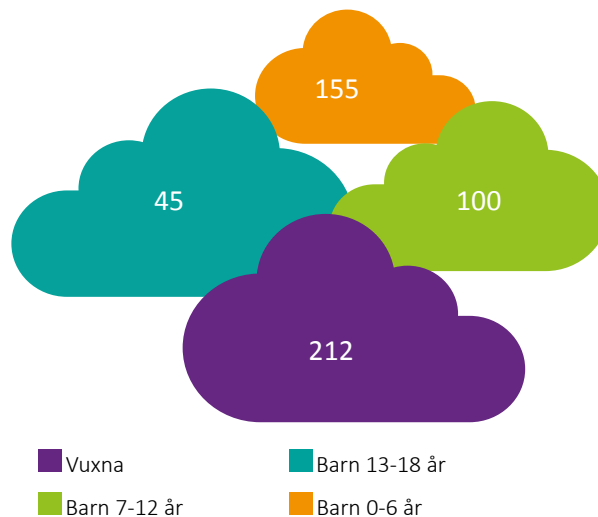
Föreningen har erbjudit 10 olika familjeaktiviteter under året.

Jullovs aktivitet, påskmiddag, studiebesök brandstationen i Nyköping, vårutflykt med grillning i frisksportar torpet, midsommarfirande, sommarutflykt till gamla Linköping, där vi även besökte fenomenmagasinet och avslutade med Cloetta chokladfabrik. Vi startade upp efter semestern med en höstutflykt nere i hamnen med fiske och grillning, skogsutflykt med svamplockning, halloween fest, jul fest med julmat och julklappar till alla våra barn och ungdomar. Vi har även uppmärksammat barnens födelsedagar, där de får känna sig speciella.

Två stycken olika loppisar har anordnats i lokalen på förslag från våra familjer, som var med och deltog med bakning av fikabröd och försäljning av kläder mm.

Har vi olika aktiviteter för barn/ungdom med föräldrar i lokalen, varje onsdag 12-15 och torsdagar mellan 15-18. Vi har haft 81st öppet hus med barnverksamhet under året.

### ANTAL BARN BESÖK VID ÖH OCH AKTIVITETER I SÖDERMANLAND



### UPPSÖKANDE VERKSAMHET OCH KUNSKAPSPRIDNING

Föreningen har under året bedrivit uppsökande verksamhet på 4 av kriminalvårdens enheter i länet. Under besöken har Bufff Södermanland träffat och givit stöd till 167 vuxna och därigenom indirekt stöd till 346 barn.

Vidare har föreningen för att öka kunskapen om målgruppen genom olika informationsinsatser, såsom; information på Campus och hotell Companiet i Nyköping, två advokatbyråer, arbetsförmedlingen och kyrkor. Föreningen har också tagit emot studiebesök och anordnat en barnombudsträff för kriminalvårdens barnombud vid enheter i länet.





### ÖVRIGT:

Röda korset gala på Culturum i Nyköping, där intäkterna delvis gick till Bufff Södermanland, där informerades det om Bufff och deras verksamhet. Lokalföreningens medarbetare har deltagit i fyra stycken nätverksmöten, med alla inom skola, kommun, BvC, kyrka, fritidsgård, närpolis, brandförsvaret och barn och fritidsenheten, ungdomsenheten, familjenheten inom socialen. Regelbundet besöker medarbetare också Träffpunkten i Nyköping, en mötesplats för missbrukare och hemlösa

### SAMARBETE

Bufff Södermanland har haft samarbete med kvinnojouren Mira, Cumulus, Verdandi, Öppen hand, Nysam i Kommunen, familjecentralerna, skola, rektorer, lärare, skolsköterska, fritidsledare, närpolisen, brandstationen, kyrkan, Bvc, barn och ungdomsgruppen (soc), Bup, frivården, Röda korset, Lekfrämjandet och Träffpunkten.

### PERSONAL

Föreningen har haft två anställda på vardera 50% under större delen av året. Från och med 15/9 har föreningen enbart haft en anställd på 50%. Föreningens styrelse har deltagit aktivt i verksamheten och flera av ledamöterna har gått in som volontärer vid behov.

De två anställda deltog under året i en tredagars utbildning i distansstöd, medarbetare erbjuds också kontinuerlig handledning via Bufff Sverige samt att Verksamhetsledaren deltar i Skype möten med övriga ansvariga i landet.

### MEDLEMMAR

Bufff Södermanland har 66 stycken vuxna, betalande medlemmar samt medlemsorganisationer. Vi har 16 stycken familjer, där av 24 föräldrar och 25 barn/ungdomar, sammanlagt 91 stycken medlemmar. Medlemsavgiften är 100 kr per vuxen person och barn upp till 18 år gratis, och 500 kr för organisationer. Ekonomin redovisas i särskild resultat- och balansräkning, samt i revisorernas rapport.

### FINANSIERING

Statligt stöd Kriminalvården	76 000 kr
Kommunalstöd	26 000 kr
Fonder	30 000 kr
<b>Övrigt</b>	<b>45 000 kr</b>
Försäljning	2 500 kr
<b>Projekt, landstingsbidrag</b>	<b>13 000 kr</b>
<b>Totala intäkter under 2017</b>	<b>192 500 kr</b>

Föreningen har tacksamt mottagit ett antal gåvor och bidrag, fonder till verksamheten från församlingar och föreningar samt från privatpersoner, vilket vi är mycket tacksamma för. Sammanfattningsvis kan sägas att budgeten var tillfredställande, just nu.

### LOKAL

Föreningen hyr en lokal vid Oppeby Torg 4B. I lokalen finns bra utrymmen för både öppet hus, barnverksamhet och administration, samt permissionsbesök.

### STYRELSEN FÖR BUFFF SÖDERMANLAND

Styrelsen har haft 10 styrelsemöten och ett årsmöte under verksamhetsåret.

Ulla Schönberg-Berfenfeldt, Ordförande  
 Kenneth Bjurström, Vice ordförande  
 Inger Jonasson Sjödin, Kassör  
 Lisbeth Selander, ordinarie ledamot  
 Lena Hedström, ordinarie ledamot  
 Ola Sollerborn, ordinarie ledamot

Adjungerad sekreterare: Carina Söderberg, Sollerborn

## UPPSALA

Buff Uppsala befinner sig i en etableringsfas. Projektet Nära dig – en rättighet (Arvsfonden) har möjliggjort att en av Buffs regionala samordnare har kunnat lägga en del av sin arbetstid på etableringsarbetet, i samråd med Buff Uppsalas styrelse.

Arbetet har präglats av kartläggning av möjliga samarbetspartners, möten, bidragsansökningar, och givetvis även av kontakter med intagna pappor, mammor, och med barn och unga i Uppsala län med en förälder eller syskon inom Kriminalvården. Samtidigt som vi möter ett tydligt behov av stöd till målgruppen – ”Äntligen även i Uppsala!” – har vi tampats med avslagna ansökningar och svårigheter med att komma igång utan verksamhetslokal.

Mot årets slut kändes utvecklingen ändå hoppfull och från november 2017 har Buff Uppsala, med hjälp av Gillberska stiftelsen, kunnat erbjuda stödsamtal och bjuda in till samverkansmöten i ett kontorshotell centralt i staden. Vi har även fått stort hjälp av en kompetent volontär som hjälper till att driva arbetet vidare.

Grundarbetet som nu har gjorts i Uppsala visar både på utmaningar och komplexiteten i att kunna tillgodose barnens rätt till stöd, men också på bredden av samverkansmöjligheter med aktörer som kommer i kontakt med målgruppen.

Nedan presenteras exempel på stödinsatser och kontakter under året:

- Stödsamtal med en dotter och farmor inför fängelsebesök i ett annat land.
- Kontakt med unga som tidigare vänt sig till Buff Stockholm i brist på stöd inom länet.
- Chatt-kontakt och träffar med en unga vuxna i länet som gärna vill engagera sig i organisationen.
- Handledning i en förskola för personalen och familjehemsförälder ang ett barn med frihetsberövade föräldrar.
- Stödsamtal och enskilda aktiviteter med en tonåring.
- Förberedande stödsamtal med en mamma inför ett fängelsestraff.
- Hembesök hos en familj.
- Kontakt med en förstalärare i en skola i Uppsala län.

- Kontakt med Rättspsykiatri.
- Kontakt med socialtjänsten/familjevården i länet.
- Kontakt med Statens institutionsstyrelse SiS.
- Kontakt med två lokala musikartister om ev samverkan i uppsökande syfte.
- Kontakt med kulturförvaltningen om ev samverkan.
- Kontakt med anhörignätverk på sociala medier. Radio Uppland/SR P4

### MÖTEN MED PROFESSIONELLA

- Barnombudsmannen, Röda korset, SKL/regional utvecklingsledare/FoU,
- Svenska kyrkan/diakoni, Barnombud hos Frivården samt frukostseminarie för personalen,
- Childrens program, Kvinnofrid/skyddat boende, Presentation av verksamheten för socialnämnden.
- Möte med Malena Ranch (MP) Regionråd, vice ordförande i Regionstyrelsen, ordförande i Vårdstyrelsen, ledamot i Regionfullmäktige samt Mohamad Hassan (L) Kommunalråd, förtroendevald i Uppsala kommun.

### STYRELSE I UPPSALA

Ismail Kamil, ordförande  
Anders A Aronsson, kassör  
Inger Nilsson, sekreterare  
Lennart Andersson  
Ann Olofsson

”Har du träffat någon annan med en pappa i fängelse?

– Nej.

Gissa hur många andra det finns i Sverige som har förälder i fängelse?

– En miljard?”

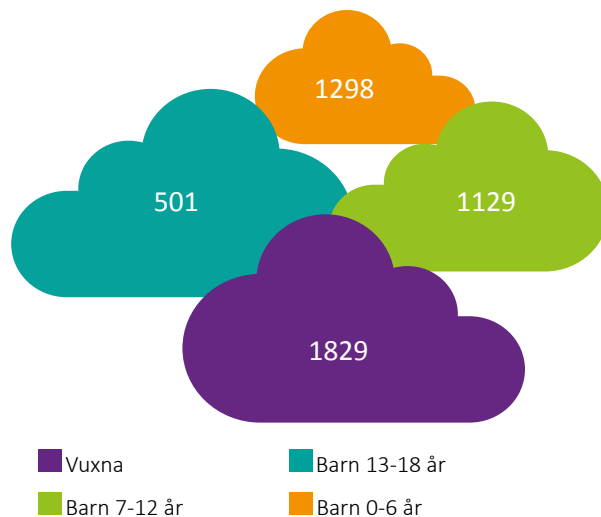
## VÄRMLAND

Bufff Värmland har under året varit välbesökt och antalet besökare har ökat från föregående år. Utbudet i vår verksamhet, basverksamhet och uppsökande verksamhet, följer verksamhetsplanen.

Bufff Värmland är delaktiga i det treåriga arvsfondprojektet "Nära Dig- en rättighet" som syftar till att stärka ett nationellt, adekvat stöd för målgruppen, utveckla och kvalitetssäkra organisationens kanaler för distansstöd samt inkludera en bredare målgrupp. Under år två har Bufff Värmland haft en halvtidsanställning inom projektet som framför allt har bemannat chatt och stödtelefon samt tagit fram material för att marknadsföra distansstödet. Vi deltog under politikerveckan i Almedalen där vi spred kunskap och information om vår verksamhet och målgrupp. Bufff Värmland var även med under Skolforum där vi spred information om vad skolvärlden kan göra för att ge stöd till målgruppen.



### ANTAL BARN VID AKTIVITETER OCH ÖH SAMMANSLAGET



Totalt har Bufff Värmland haft besök av 659 barn och ungdomar på Öppet Hus, högtider/fester och familjeaktiviteter.

425 Föräldrar/familjemedlemmar besökte ovanstående aktiviteter vilket ger ett sammanlagt besök på 1084, en ökning från föregående år. Antalet besökare samt ökningen från år till år visar vikten av att kunna erbjuda en trygg mötesplats där barn och unga kan träffa andra i liknande situation.

Familjeaktiviteter och familjelägret har under året haft 177 besök av barn och 105 besök av vuxna.

Ungdomsgruppen som träffas varannan vecka har under året haft besök av ungdomar. Tillsammans har vi gjort en rad olika aktiviteter som ungdomarna själva önskat bland annat en skidresa till Sälen.

Mammagrupp har erbjudits, en grupp per termin, då vi såg ett behov av att ge ett adekvat och strukturerat föräldrastöd som i sin tur gynnat barnen.

## STÖDSAMTAL

Antal stödsamtal med familjemedlem/anhörig/frihetsberövad antingen via telefon eller personligt möte i Bufffs lokal var 484 stycken. Många gånger genererar ett stödsamtal med en person stöd till hela familjen. Det är endast de förbokade, statistikförda samtalen som redovisas. Utöver dessa finns en mängd med spontana besök eller stödsamtal som sker under Öppet Hus-tid som inte räknats in. Här ingår även föräldrar inom kriminalvården.

## ANTAL INTAGNA SOM FÅTT STÖD

Bufff Värmland har under 2017 bedrivit uppsökande arbete på KVA Hinseberg, KVA Kumla, KVA Karlskoga, KVA Johannesberg, KVA Tidaholm, Häktet Karlstad, Häktet Örebro och Häktet Mariestad. Det uppsökande arbetet består dels av information om verksamheten och dels av samtal kring föräldraskap och barns behov. Samtalen hålls som enskilda barncentrerade samtal eller som gruppsamtal. 248 intagna föräldrar inom Kriminalvården och indirekt 672 barn, har fått stöd och information genom årets uppsökande arbete. Personal från Bufff Värmland har bidragit nationellt i det uppsökande arbetet och besökt häkte i Luleå. Arbetet inom kriminalvården är rikstäckande och föräldrarna/ familjemedlemmarna kan vara placerade i norr fast deras barn är bosatta i andra delar av landet.

## GENOMFÖRDA AKTIVITETER UNDER ÅRET

- 44 tillfällen med Öppet Hus har erbjudits varje torsdag.
- 9 Familieaktiviteter har genomförts så som skidresa till Hovfjället, badhus, hockey m.m.
- Familjeläger, Barnkollo samt skidresa med ungdomsgruppen till Sälen har anordnats.
- 23 Ungdomsträffar har genomförts utifrån önskemål av ungdomarna.
- 14 mammagruppträffar har genomförts under året.
- 3 Föräldrafritt har erbjudits, Bio, restaurangbesök och frisebeegolf.

- 2 Emiliaträffar har erbjudits.
- 98 statistikförda stödsamtal och/eller särskilt anpassade besök på Bufff.
- 2 större fester har anordnats, midsommarfest och julfest.
- 9 Föreläsning har genomförts.
- Bufff Värmland har deltagit i nätverksarbete såsom Se Mig (Verkar för alla barn i Värmland som lever i olika former av riskmiljö). Länsstyrelsens politiska referensgrupp för ANDT-frågor (förebyggande i frågor gällande Alkohol, Narkotika, Doping och Tobak. FREDAGruppen (samverkan i frågor kring relationsvåld och barn som upplevt våld), nätverket för Stödgruppsledare i Värmland m.fl. Medverkande i Rädda Barnens projekt "Det handlar om Kärlek". Bufff Värmland är också delaktiga i Överenskommelsen Värmland som är en regional överenskommelse mellan Landstinget i Värmland, Länsstyrelsen i Värmland, Region Värmland och den idéburna sektorn.
- Samverkan och informationsträffar med olika avdelningar inom socialtjänst, elevhälsa och skola.
- Samverkan med ett flertal andra ideella verksamheter såsom Rädda Barnen, Alla kvinnors Hus, Brottsofferjouren.
- Samverkan med verksamheter inom länet såsom Första Linjen och Polisen.



## SÄRSKILDA HÄNDELSER

Bufff Värmland har under året utökat med ytterligare en lokal som ligger i anslutning till den nuvarande lokalen. I och med utökad lokalyta har vi kunnat ta emot stödsamtal även om det pågått annan verksamhet, vi har kunnat anordna en välbesökt frukostträff för professionella som arbetar med barn och unga, haft mammagrupp och kunnat erbjuda barnpassning där barnen varit i en lokal och mammorna i den andra. Vi har även haft andra samverkansmöten och nätverksträffar i den nya lokalen.

## FINANSIERING

Bufff Värmland erhåller kommunalt stöd, stöd från Landstinget i Värmland, Bufff Sveriges Arvsfondsprojekt "Nära Dig – en rättighet" och statliga bidrag. Utöver detta är vi beroende av de gåvor, bidrag och fondmedel vi får in.

## EKONOMISK REDOVISNING

Bufff Värmland redovisar underskott om 124 591 kr för året 2017. Då föreningen hyrde ytterligare en lokal så fördubblades lokalhyran därav underskottet. Underskottet var väntat och täcks av befintliga medel i föreningen dock är målet att få ekonomiskt stöd till finansiera lokalen inom budget.

## PERSONAL

Under 2017 har Bufff Värmland haft 7 anställda på heltid, deltid och/eller timmar. Vi har också haft ideell personal som arbetat regelbundet i den öppna verksamheten. Vi har under det gångna året haft en sjukfrånvaro. Vi har haft en personal som är anställd i Arvsfondsprojektet "Nära Dig - en rättighet". All personal har kontinuerligt erhållit extern handledning. Personalen har under året deltagit i föreläsningar, utbildningar, filmvisningar och seminarium för att få löpande utbildning och hålla sig uppdaterade. Samtidig personal har genomgått Bufffs interna utbildning i stödande samtal.

## STYRELSENS SAMMANSÄTTNING UNDER ÅRET

Alexander Hedberg, ordförande

Anette Berggren, vice ordförande

Anosh Ghasri, Sekreterare

Åsa Johansson, Kassör

Fredrik Abrahamsson, ledamot

Annika Tigér, Anders Dahlgren, Föreningsrevisor

Felicia Sahlin, Simon Wahl, Ersättare

Valberedningens sammankallande:

Sofia Karlsson, Barbro Johannesson Lanäs







## VÄSTMANLAND

Buff Västmanland hade 21 stycken stödjande betalande medlemmar under 2017.

Vår unika verksamhet att erbjuda övernattningsmöjlighet för tillresande barn med vårdnadshavare, som skall besöka sina pappor på Salberga Anstalten i Sala har utvecklats starkt. Under 2017 har även barn med pappa på Tillberga Anstalten i Västerås övernattnat i Sala.

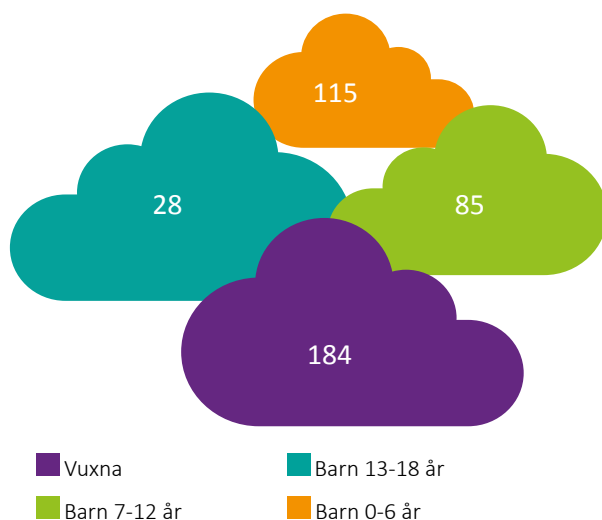
Första kontakten sker på telefon och det fysiska mötet sker oftast vid järnvägsstationen i Sala.

Barn och medföljande vårdnadshavare lotsas till lägenheten på Ekebygatan 3, informeras om lägenheten, hur man tar sig till Salbergaanstalten och var affärer och aktiviteter i Sala finns. Även information om hur besöket på Salbergaanstalten går till lämnas vid första mötet.

Ett hyreskontrakt för vistelsen upprättas och betalning sker. Hyreskostnaden per uthyrningstillfälle är 100 kr. Ej per dag.

Under 2017 har Buff Västmanland haft 284 kontakter där råd och information har lämnats till barn och vårdnadshavare. Stöd- och telefonsamtal har varit med familjer i Västmanland och till de många personer som bokar besök och övernattnar i vår lägenhet. Vi har möjlighet att erbjuda tre olika sovrumsalternativ för barn och vårdnadshavare.

### ANTAL ÖVERNATTNINGSNÄTTER



Aktuella kommuner: Rosersberg, Stockholm, Malmö, Lund, Helsingborg, Nyköping, Uddevalla, Rumänien, Skutskär, Göteborg, Kumla.

### GENOMFÖRDA AKTIVITETER:

- Buff Västmanland har deltagit i Kriminalvårdsuppdragen på Häkten och Anstalter, Salberga Anstalten, Tillberga Anstalten, Häktet i Uppsala, Häktet och Anstalten i Gävle och Häktet i Falun.
- Buff Västmanlands ombud på Buff Sverige Årsstämma var Inger Halmberg och Pia Bergström
- Bengt Ericsson omvaldes till ordförande för Buff Sverige och Åkr Berg invaldes som ersättare i Buff Sveriges styrelse.

### FINANSIERING

Sala Kommun har bidragit med 30.000 kr.

### EKONOMI

Buff Västmanland har ett positivt kassaflöde.

### PERSONAL

Buff Västmanland har haft tillgång till viss del av en halvtidstjänst från arvsfondsprojektet "Nära Dig en rättighet", som finansieras av Buff Sverige under tiden 2017.

### STYRELSENS SAMMANSÄTTNING UNDER ÅRET

Bengt Ericsson ordförande

Inger Holm berg vice ordförande

Kent Karlsson kassör

Marie-Louise Wallin sekreterare

Eva Restorp

Annette Gustafsson

Peter Malin

Adjungerade:

Kommunrepresentant Vakant

Odd Fellow Åke Berg

Valberedning Håkan Ahlgren och Susanne Östborg

# VÄSTRA GÖTALAND

## FAKTA OM ÅRET SOM GÅTT

Antal betalande medlemmar vid årets slut:  
52 familjer; 51 barn, 42 kvinnor och 10 män.  
Medlemsavgift: 100: -/familj

På föreningens aktiviteter har dessutom flera familjer med barn i målgruppen deltagit utan att ha varit registrerade medlemmar.

På anstalter har föreningen träffat ca 38 familjemedlemmar. Vi har haft rådgivning med ca 50 anhöriga på utsidan och haft ca 71 rådgivande samtal.

## STYRELSENS SAMMANSÄTTNING

Ordförande: Lotta Gustavsson

Vice Ordförande: Lars Björk

Kassör: adjungerad Christina Castana

Övriga ledamöter: Gudrun Månsson, Thomas Preinfeldt och Janique Svedberg

Suppleanter: Ida Stupar

Under året har styrelsen haft 6 styrelsemöten.

## ANTAL ANSTÄLLDA

Under 2017 har verksamhetsledaren Thaimi Bolander haft huvudansvar över verksamheten och arbetat 75 %. Lise-Lotte Kolbe arbetade 50 % för Bufff Sverige i projektet "Nära dig – en rättighet". Utöver projektet arbetade Lise-Lotte med Thaimi på anstaltsbesök, lägerverksamhet samt att knyta kontakter i Nordost. Lise-Lotte avslutade sina tjänster i augusti pga. vidarestudier. Bufff tog in en sjuksköterska, Hanna Leskinen för arbetsträning på 50 %. Arbetsträningen varade i 2 månader mellan sept-dec. Utöver dessa har 1 personer arbetat timmar vid annan verksamhet. I föreningen har 2 volontärer samt styrelsen varit behjälpliga vid olika aktiviteter.

Verksamhetsledaren har deltagit i Bufff Sveriges regelbundna Skypemöten varannan vecka för alla VL i Bufff Sverige. Thaimi har även deltagit på Skypemöten 1gång/mån för handledning i Bufffs utbildning i distansstöd.

## UTBILDNING

Verksamhetsledare Thaimi gick kriminalvårdens Föräldragrupp utbildning tillsammans med kriminalvårdare från hela landet. Utbildningen var i Sthlm 3 dagar i oktober samt 2 dagar i dec.

## STYRELSENS BERÄTTELSE

Under 2017 har Bufff Västra Götaland fått bidrag i form av kommunbidrag, statsbidrag(anstaltsbesök), Åhlén stiftelsen, Bångs stiftelse, Olof o Caroline Wijks fond, Novo Via Consulting, Odd Fellow, Vägen Ut! samt mindre donationer.

Det ekonomiska målet under 2017 var att avsluta året med ett positivt resultat vilket har uppnåtts.

## BESKRIVNING AV GENOMFÖRD VERKSAMHET

Bufff har under året som gått arbetat med målgruppen "barn och ungdomar vars förälder/familjemedlem är eller varit aktuella i kriminalvården" samt med hela familjen. Årets fokus har varit att arbeta med familjeaktiviteter, göra anstaltsbesök, hålla igång verksamheten och fortsätta nå ut i närområdet Nordost.

## LOKALER

Arbetet med att nå ut i nordöstra Göteborg fortlöper. Dock är det arbetet beroende utav att det finns minst 2 anställda på Bufff. Fler samtal har inkommit till Bufff under året ifrån professionella såsom socialtjänsten m.fl. med familjer ur målgruppen. Man vill veta vilket stöd Bufff kan erbjuda och detta gör det synligt för oss att Bufff uppmärksammas.

## GENOMFÖRDA AKTIVITETER UNDER ÅRET

- **Öppet hus:** torsdagar, jämna veckor. Lokalen har fungerat som en mötesplats för familjer inom målgruppen. Vi har erbjudit fika, pyssel, stödsamtal.
- **Fester vid högtider:** Under 2017 hade Bufff Påskfest, Halloweenfest & Julfest.
- **Sommarläger:** I vecka 29 hade Bufff Familjeläger på Odd Fellows Barnkoloni Buagården. Vi firade 10 års jubileum för familjeläger på Buagården.

- **Lek & Lärläger:** I v 40 hade Bufff helgläger i samarbete med Vara folkhögskolas Fritidsledarlinje med fokus på lek och skapande.

- **Familjeaktiviteter:** En gång i månaden hade vi familjeaktiviteter på Bufff

- Tidningsträff på Rundqvist tryckeri i mars
- Tidningsträff & Våfflor i mars
- Förmöte inför Familjeläger på Bua i juni
- Taco-mys i september
- Höstlovspysssel i oktober
- Pepparkaksbak i november

- Tidningsprojekt Bufff XPress: Under våren arbetade Thaimi med ett Tidningsprojekt för vår fjärde upplaga av vår egna tidning. Nytt namn valdes utav en medlem; "Bufff XPress". Tidningen gjordes ihop med anhöriga barn, ungdomar och vuxna på Bufff och vittnar om deras berättelser.

- Stödgrupp Återträff: Under hösten 2016 genomfördes en Stödgrupp för ungdomar i åldrarna 11–14 år. Stödgruppen leddes utav 2 Stödgruppledare och pågick under 10 veckor. Den 11 mars hade stödgruppen en återträff under en heldag för att följa upp ungdomarna.

## SAMVERKAN & KUNSKAPSPRIDNING

14 februari hade kriminalvården en barnrättsdag för alla barnombud i region väst. Bufff var där och föreläste samt Solrosen.

Den 5 april anordnade Bufff ett samverkansmöte för Solrosen och verksamhetsexpert för Frivård Fredrik Ymén i våra lokaler.

Den 1 dec träffade Bufff den nya verksamhets-experten för Frivård Pia Dahlén på Bufff.

## VI HAR HAFT FYRA INFORMATIONSTILLFÄLLEN:

- Elever och lärare på Vara Folkhögskola
- Villa Karins kvinnobehandling
- Kvinnojouren i Marks kommun
- Intervju med Socionom studenter på internationellt program

Syftet har varit att upplysa om Bufff, nätverka och skapa kunskap och förståelse om vår målgrupp till andra berörda organisationer och deras deltagare.

## MEDIA/SOCIALA MEDIA

Bufff har ett gemensamt konto där alla lokala Bufff lägger ut sina respektive verksamheter. Vi heter Bufff Sverige och finns på Facebook och Instagram.

## VERKSAMHET INOM KRIMINALVÅRDEN

Västra Götaland har under 2017 besökt totalt 8 Enheter varav 7 anstalter + 1 häkte

inom Kriminalvårdens Region Väst. Anstalter vi besökt: Sagsjön, Rödjan, Halmstad, Johannesberg, Brinkeberg, Östragård, Skogome och Häktet Mariestad.

Föreningen har under året försökt kommunicera och samverka med kvc, kvinns och barnombud på anstalterna. Vi har föreläst om Bufff och dem glömda barnen för kriminalvårdspersonal. I juli bjöd anstalten Halmstad Bufff att vara med på ett organiserat familjebesök där flera familjer från utsidan besökte sina familjemedlemmar på insidan.

## DATUM UNDER ÅRET

Bufff Västra Götalands Årsmöte 5 mars.

Bufff Sveriges Organisationskonferens samt Årsstämma 7 - 9 april i Katrineholm

Möte med Bufff Sverige 7 september i våra lokaler

På uppdrag av Styrelsen februari 2018

/Thaimi Bolander/

Verksamhetsledare

# ÖREBRO

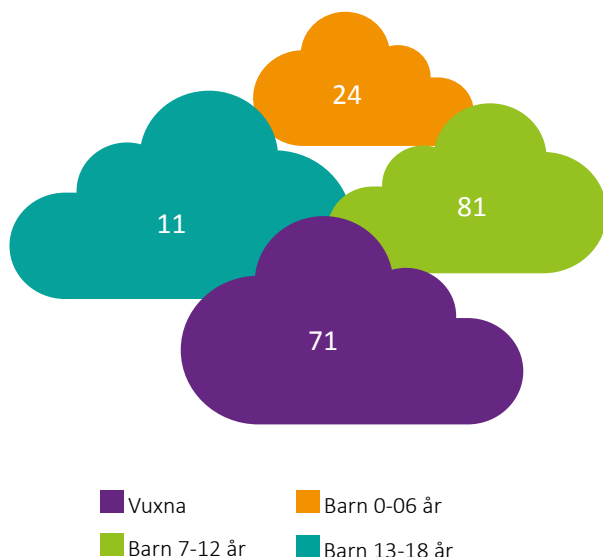
Föreningen har trots små personella resurser genomfört basverksamheten i enlighet med planerad verksamhet. Vårt arbete med att ge stöd och hjälp lokalt till barn och deras anhöriga har hela tiden barnens bästa i fokus och så även under hösten.

Trots att föreningen behövt anställa aft familjernas och barnens bästa i fokus, så även under hösten, trots att det uppstod ett glapp mellan det att tidigare personal slutat tills att nu personal var på plats har verksamheten fortgått med hjälp av personella resurser från Bufff Sverige.

Under året har merparten av stödet bestått av individuella samtal, och där det funnits behov har vi även deltagit i nätverksträffar tillsammans med socialtjänst och andra närstående till familjen. Lokalföreningen har också kontinuerligt erbjudit träffar via vår mötesplats, Öppet Hus och familjeaktiviteter.

Bufff Örebro är hela tiden beroende av ekonomisk stöttning från olika bidragsgivare för att kunna bibehålla den verksamhet vi bedriver. Under året har vi beviljats medel från kommun, regionen och vissa fonder. Dessutom har lokalföreningen erhållit statsbidrag via Kriminalvården genom Bufff Sverige för den uppsökande verksamhet som bedrivs.

## ANTAL BARN BESÖK VID ÖH OCH AKTIVITETER I ÖREBRO



## GENOMFÖRDA AKTIVITETER

- Öppet Hus har erbjudits varje torsdag under terminerna. Under sommaren hade vi sommaruppehåll från mitten av juli till mitten av augusti

- 1 2-dagarsresa till Kolmården, juli
- 4 större fester har genomförts, påsk, midsommar, halloween och jul

## SÄRSKILDA HÄNDELSER

I april 2017 beslutade styrelsen att överlåta verksamheten till Bufff Sverige då valberedningen inte lyckats fylla platser i styrelsen. Bufff Sverige accepterade och har under året drivit föreningen vidare med hopp om att till 2018 års stämma kunna rekrytera en ny lokal styrelse. Oavsett detta har verksamheten bedrivits i enlighet med plan och en nyrekrytering har av personal har genomförts.

## FINANSIERING

Föreningen erhåller bidrag från Örebro kommun, Region Örebro och medel till olika aktiviteter, från fonder/stiftelser, såsom Cederbergiska stiftelsen och kollektmedel från Örebro pastorat. Statsbidrag har erhållits från Kriminalvården via riksorganisationen.

## EKONOMISK

Bufff Örebro redovisar överskott om XXXXX tkr för året 2017.

## PERSONAL

Under året har föreningen haft 1,5 tjänst, Annica Zetterholm som arbetade fram till ålderspension juli samt timanställda om ca 50% från januari – december.

## AVGÅENDE STYRELSE, ANSVARIG FRAM TILL ÅRSSTÄMMAN APRIL 2017

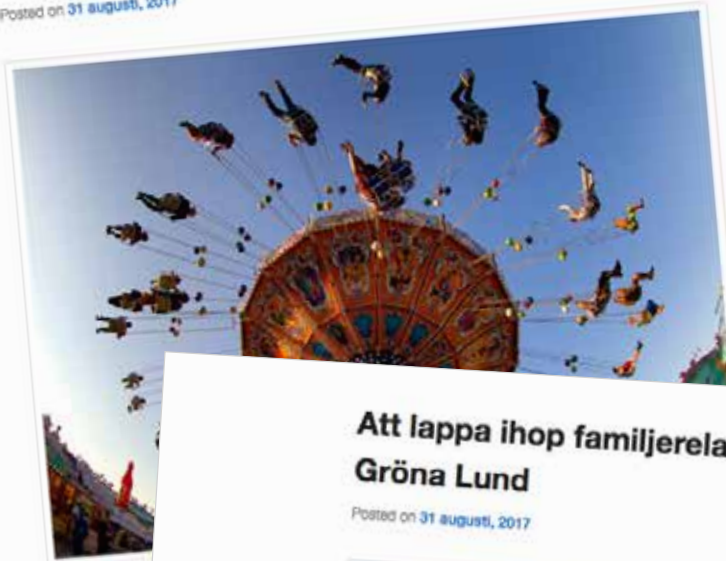
Conny Boman, Ordförande  
Lisa Henninsson, ledamot  
Lasse Ståhlberg, ledamot

## TILLTRÄDANDE STYRELSE, ANSVARIG FRÅN ÅRSSTÄMMAN APRIL 2017

Bengt Ericsson, Ordförande  
Lotta Pettersson, Vice Ordförande  
Inger Jonasson-Sjodin, Kassör  
Henrique Bond, Sekreterare  
Annette Ed-Steninger, Ledamot  
Åke Berg, ersättare  
Kerstin Ornstein, ersättare

## Att lappa ihop familjerelationer på Gröna Lund

Posted on 31 augusti, 2017



## Att lappa ihop familjerelationer på Gröna Lund

Posted on 31 augusti, 2017



Jag är en kille som är uppväxt i ett dysfunktionellt hem och har pga det suttit inlåst hela min ungdom, eller ja, 7 år av den iallafall. Jag har 5 syskon som jag inte känner pga dessa omständigheter. Min lillebror, som jag nu har börjat träffa igen, har också suttit på olika ungdomsanstalter fast inte lika länge. Relationen till min lillebror kan jämföras med att jag jobbig och svår just nu, dels för att jag vill skydda honom från allt ont och dels för att jag helt plötsligt har någon med samma kött och blod som jag att tänka på. Att vara en förebild är inte alltid det enklaste och speciellt inte för mig då det är min lillebror jag måste vara det för.

Vi går på ett ställe som heter Buff (Barn och ungdom med förälder eller familjemedlem i fängelset). Där sitter vi oftast och pratar både enskilt med personalen men även tillsammans. Jag brukar titta på min lillebror när vi sitter vid deras köksbord och frågan jag alltid ställer mig är vad fan jag har gjort alla år? Jag har kastat bort 7 år av mitt liv på absolut inovertling när jag istället hade kunnat försöka rudda mina relationer till mina

Jag är en kille som är uppväxt i ett dysfunktionellt hem och har pga det suttit inlåst hela min ungdom, eller ja, 7 år av den iallafall. Jag har 5 syskon som jag inte känner pga dessa omständigheter. Min lillebror, som jag nu har börjat träffa igen, har också suttit på olika ungdomsanstalter fast inte lika länge. Relationen till min lillebror kan jämföras med att jag jobbig och svår just nu, dels för att jag vill skydda honom från allt ont och dels för att jag helt plötsligt har någon med samma kött och blod som jag att tänka på. Att vara en förebild är inte alltid det enklaste och speciellt inte för mig då det är min lillebror jag måste vara det för.

Vi går på ett ställe som heter Buff (Barn och ungdom med förälder eller familjemedlem i fängelset). Där sitter vi oftast och pratar både enskilt med personalen men även tillsammans. Jag brukar titta på min lillebror när vi sitter vid deras köksbord och frågan jag alltid ställer mig är vad fan jag har gjort alla år? Jag har kastat bort 7 år av mitt liv på absolut inovertling när jag istället hade kunnat försöka rudda mina relationer till mina

# ÖSTERGÖTLAND

## MEMLEMMAR

Under 2017 har Buff Östergötland 125 st. medlemmar.

## ARBETE PÅ HÄKTE OCH ANSTALT

En stor del av verksamheten är häktes- och anstaltsbesök där Buff träffar intagna föräldrar. Syftet med anstaltsbesöken är att stödja den intagne i sin föräldraroll samt att uppmärksamma denne på svårigheter och möjligheter i barnens situation. Intagna föräldrar behöver ofta stöd i att inse att de är viktiga för sina barn samt stöd i hur de kan vara en bra förälder på avstånd. Föreningen kan vid behov hjälpa till med myndighetskontakter gällande familj och barn samt vara ett stöd för den intagnes familj vid anstaltsbesök. Exempel på detta är att Buff har hjälpt familjer att söka pengar från fonder och Buff har deltagit i möten med socialtjänst, BUP och frivård.

Under 2017 genomfördes 100 stycken besök på anstalterna Kolmården, Skänninge, Kalmar, Visby, Skenäs, Kumla, Hinseberg och Västervik samt häktena Stockholmsvägen, Visby, Jönköping, Växjö och Kalmar. Totalt träffade Buff 455 st. intagna under dessa besök, de flesta av dessa är fäder.

## ÖPPET HUS

Öppet hus är en mötesplats för framförallt barn, men även föräldrar, där de kan träffa andra i en liknande situation. För många kan det kännas som om de är ensamma om att ha en förälder i fängelset. På Buff kan barnen slappna av och känna att de inte behöver dölja att mamma eller pappa sitter inne. Oftast blir det fika och pyssel, spel, lek eller något annat roligt.

Under årets Öppet hus och familjeaktiviteter har sammanlagt 175 st. barn och 143 vuxna deltagit. Buff anordnade även en del större aktiviteter under 2017. Familjeaktiviteter som gjordes var bland annat, bad och julfest där alla barnen fick julklappar från tomten.



## LÄGER OCH UTFLYKTER

Besök på Busfabriken, bad och folkparken, Kolmårdens Djurpark, intensivsimskola för 11 st. barn i åldern 5-12 år plus träning för föräldrarna under tiden barnen var på simskola.

## KUNSKAPSSPRIDNING OCH SAMARBETEN

Buff har spridit sin kunskap på Kriminalvårdens grundutbildning, skola för socialpedagoger, skolor, oddfellow, Rotary, behandlingshem, socialtjänsten, kuratorer, fritidsledare, frivården m.m.

Buff har haft 20 informationstillfällen med 610 personer som tagit del av föreningens kunskapsspridning.

Buff Östergötland har lagt mycket tid på att bli lokalt förankrat i hela länet, vi har haft kontakt med kommuner som vi hoppas ska ge resultat 2018 genom att alla barn/ungdomar/föräldrar/familjemedlemmar vet var dom kan få stöd.

## **VOLONTÄRER**

Under året har volontärerna varit verksamheten behjälplig på öppet hus och aktiviteter.

## **REGION ÖSTERGÖTLAND**

Tack vare stödet ifrån Region Östergötland har vi kunnat arbeta för att ytterligare stärka, utveckla och utöka verksamheten inom hela Östergötlands län genom att utföra ett stort antal aktiviteter.

Detta har bl.a. skett genom öppet hus och helgaktiviteter. Vi har också genomfört ett antal stödsamtal med föräldrar på ut- och insidan av häkte/anstalt, liksom stödsamtal med barn och ungdomar.

Vi har genomfört en föreläsning om samverkan med kriminalvården -KUNO liksom informationssamtal med Eleonoragruppen i Linköping.

Vi har gett stöd i familjemöten på socialkontoret och i utredningar av barns situation.

Vi har vidare genomfört föreläsning för alla fritidsledare i Linköpings kommun på deras APT möte. Vi har också gett en föreläsning för Kris i Norrköping. Vi har föreläst för alla fritidsledare och coacher i Motala kommun på deras APT möte.

Vi har under hösten också genomfört en workshop för blivande socionomer på Campus Norrköping.

Föreläsningar på skolor har varit ett återkommande inslag i våra aktiviteter. Vi har besökt Änggårdsskolan Linköping, Himnaskolan Linköping, Centrala elevhälsan Norrköping, Hagaskolan Norrköping och Rosendalsskolan Linköping. Vi har också föreläst på frivårdens etikdag i Linköping.

Under hösten har också stödtelefonverksamheten varit betydelsefull.

## **STYRELSE**

Juno Blom, ordförande

Cecilia Wikström, kassör/ekonomiansvarig

Magnus Loftén, sekreterare

Jessica Käll, ledamot

Annika Altnäs, supleant

Styrelsen har haft 6 protokollförda sammanträden under året.

## **VALBEREDNING**

Vid årsmötet 2017 utsågs Tinna Öster Stille, Anna Winzell och Jenny Lestar.

## **REVISORER**

Per Wigren (ordinarie)

Jan Hillman (ordinarie)







TACK FÖR I ÅR



# Bufff

Barn och ungdom med  
förälder/familjemedlem  
i fängelse

Bufff Sverige  
Magnus Ladulåsgatan 6  
118 66 Stockholm  
Växel +46(0)8-501 293 10  
[www.bufff.nu](http://www.bufff.nu)  
020-200 330

